PÁG. 27

Apoio de Bush a Estado palestiniano é um marco

PÁG. 22

Monsenhor Resendes o primeiro "Açor de Basalto"

PÁG. 9

Exposição de pintura

BANCO ESPIRITO SANTO
Toronto Representative Office
860-c College Street West
Toronto, ON M6H 1A2
Tel.416-530-1700 Fax: 416-530-0067
1-800-794-8176 E-mail: besertor@ioirect.com
WWW.BES.PT
0002

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • THURSDAY 4th October, 2001 • ANO III EDIÇÃO Nº 151 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

A Dra. Alzira Silva uma simpatia ao serviço da comunidade

Para participar e encerrar o 15º. Ciclo de Cultura Açoriana, em Toronto, esteve entre nós a Dra. Alzira Maria Serpa Silva, Directora Regional das Comunidades Açorianas.

De uma simpatia extrema e com sensibilidade fora do vulgar para o difícil lugar que ocupa, a Dra. Alzira Silva soube confraternizar sem deixar de lado as suas obrigações para com a comunidade. Depois da sua participação no Ciclo de Cultura Açoriana, tivémos o prazer de com ela dialogar e abordar alguns assuntos de interesse geral.

14►

Dra. Alzira Silva, Directora Regional das Comunidades Açorianas, na Galeria dos Pioneiros Portugueses na companhia do seu Assessor, da Dra. Aida Baptista e da poetisa Ana Julia Sança.

Orquestra Ligeira da Povoação, uma agradável surpresa.

Recordo os tempos em que participei no Festival da Canção Infantil da Povoação, em São Miguel. Foi nessa altura que surgiu a Orquestra Ligeira da Povoação, para fazer o acompanhamento dos jovens artistas de palmo-e-meio.

8►

Mário Jorge Vieira, Vereador da Cultura da Câmara Municipal da Povoação com sua mulher e a voz da Orquestra Ligeira da Povoação, Délia Santos, na CIRV.

FPTV-SIC - 24 horas por dia na sua companhia.

Coluna sem vértebras

Os Ministros da Justiça e Administração Interna da União Europeia chegaram a um acordo, em Bruxelas, quanto à pena mínima de oito anos de prisão para casos de tráfico de seres humanos.
Meu Deus, continuamos com tráfico de seres humanos!
Dando mais corpo a este acordo, vai entrar em acção a partir de 1 de Janeiro de 2002, o organismo de cooperação judiciária da União Europeia, denominado Eurojust.
Após este acordo, o Comissário Europeu da Justiça e Assuntos Internos, António Vitorino, enfatizou a necessidade de não dissociar o combate contra o tráfico de seres humanos da luta contra a imigração ilegal.
Os Ministros expressaram também a vontade política de aplicar um conjunto de 12 medidas de luta contra o tráfico de seres humanos: actuação global e integrada, troca rápida de informações, criação de células especializadas e multidisciplinares, análise estratégica do fenómeno, colaboração operacional activa entre os Quinze e os países candidatos, adaptação das leis, combate contra a corrupção, campanhas contra a prevenção, apoio às vítimas, envolvimento na sociedade civil, melhoria dos equipamentos e luta contra a falsificação de documentos.
Se estas medidas forem aplicadas, tal como ficou acordado, não tenho dúvidas que muita coisa mudará para melhor e o tráfico de SERES HUMANOS e actos de TERRORISMO vão diminuir drasticamente. A desejável limpeza total não é possível, mas com esta Eurojust a funcionar tal como foi concebida, acabará com a maioria da corja de malfeitores que abundam por esse mundo fora, quase impunemente.
Mas o grande problema que sempre surge no mundo em que vivemos, é que as TEORIAS são perfeitas mas, na PRÁTICA, tudo se transforma em alíneas e vírgulas, advogados e moralistas da democracia e... tudo fica como antes, nas gavetas dos tribunais internacionais e na curta memória de todos nós!
Por a prática não corresponder à teoria, temos cada vez mais tráfico de seres humanos, imigração ilegal e penas de extradição à vontade do freguês...
Simplesmente, maquiavélico!
Meu Deus, vamos continuar com o mais que imoral tráfico de seres humanos?
Não! Sejamos humanos, senhores!

JMC

TU CÁ TU LÁ com os leitores

Olá, caríssimos leitores!

Mais uma semana, mais uma edição de O Milénio, mais sete dias de esperanças e ilusões... A vida dá tanta volta que, o melhor, é lembrar coisas simples e alegres e deixando as tristezas para trás. Valeu?

O "The Portuguese Cultural Centre of Mississauga", realiza, amanhã, sexta-feira, dia 5, pelas 11h00, uma Conferência de Imprensa, na nova sede-social, no 53 Queen Street North (Mississauga Road e Britannia Road, West), em Mississauga.
Boas notícias?

A "Casa do Alentejo", em Toronto, realiza este fim-de-semana, Domingo, dia 7 de Outubro, o seu Torneio Anual de Tiro aos Pratos, no Toronto International Trap and Skeet Club, tendo para os atiradores valiosos prémios, comes-e-bebes e aquele convívio à alentejana. Inscrições na Casa do Alentejo ou no Trap and Skeet Club. Informações pelo telefone: 416 537-7766. Se não acertarem o tiro que acertem a... dentada!

O SCB-Arsenal do Minho de Toronto, realiza as comemorações do seu XV Aniversário, nos dias 5, 6 e 7 de Outubro.
Na sexta-feira, Porto de Honra na sede-social às 20h00, para sócios, convidados e Orgãos de Informação. No Sábado, Festival de Folclore como habitualmente na St. Luke School, a partir das 17h00. No Domingo, encerramento das comemorações com almoço de confraternização, às 13h00, seguindo-se variedades e convívio.
Parabéns, minhotos do Arsenal do Minho.

Os jovens torontinos luso-canadianos, coordenados por Ana Bailão e um grupo de entusiastas empenhados nos valores da democracia e na modernização da comunidade portuguesa de Toronto, assim como na valorização do papel social dos jovens e da sua participação cívica, com vista à edificação de uma sociedade cada vez mais justa e mais solidária, realizam um churrasco na sede-social do FC Porto de Toronto e no parque automóvel da Caldense (Symington e Dupont), a partir das 17h00, do dia 13 de Outubro. A JS-Toronto, conta com música DJ e a participação das bandas "Filhos da Mãe" e "Shed". Neste dia, as JS-Toronto, lança também neste dia uma página informativa na internet. Informações: 416 456-6138.

O teatrOVAL, de Toronto, liderado pelo actor, autor e encenador luso-canadiano Helder Ramos, vai a Portugal participar no "7o. Festival de Teatro Cómico da Maia", no Café-Teatro da Maia, numa organização da Câmara Municipal da Maia, com produção e direcção artística de Teatro Art'Imagem.
O teatrOVAL leva ao Festival a peça "Dó Ré Mi Pessoa", da autoria de Helder Ramos, com produção e assistência técnica de Andrea Picard, que será interpretada pela dupla de actores Helder Ramos e Andrea Picard.
O teatrOVAL, que estreou esta peça no dia 1 de Novembro de 2000 no Espace Kiron, em Paris, no "10o. Festival Internacional de Teatro Português de França", pretende criar uma cultura própria luso-descendente. Uma cultura que poderá basear-se na cultura portuguesa, mas que não se limita a imitá-la. Uma cultura de cidadãos que não são bem portugueses... nem "canadians"!
O Festival da Maia terá lugar no dia 15 de Outubro de 2001.
Informações: teatrOVAL@excite.com, ou pelo telefone: 416 244-1986. Força, Helder Ramos.

A Associação Madeirense de Apoio das Festas de Câmara de Lobos em Toronto Inc. comemora o 13o. Aniversário no Sábado, dia 20 de Outubro, no salão do Canadian Madeira Club, com o jantar a ser servido pelas 19h00. Abrilhantará a festa camaralobense o conjunto Samba'2001. Divirta-se e saboreie um naco do Bolo Comemorativo dos 13 anos da Associação.
Parabéns!

No Sábado, dia 27 de Outubro, às 18h00, realiza-se no salão de festas da Local 183, o "3rd Annual António Dionísio/Local 183 Scholarship Fund Dinner".
Depois do jantar que será servido pelas 19h00, dirigirão a palavra aos presentes, The Honourable Brian Tobin e The Honourable Jim Flaherty.
Reservas, pelo telefone: 416 241-1183, Ext. 211, por intermédio de Ana Aguiar.

O jovem autor, compositor e intérprete luso-canadiano de Hamilton, Rui Furtado, lança o seu novo trabalho gravado, intitulado "Aonde Estás", no Oasis Convention Centre, em Mississauga, no Domingo, dia 18 de Novembro.
Informações : 905-387-7848, ou 516-4126, por intermédio de Zita Furtado. As nossas felicitações ao Rui Furtado.

Ao longo das páginas de O Milénio encontrarão mais iniciativas comunitárias. Espero vê-los por lá. As festas e convívios são para todos nós.
Saúde e até p'rá semana.

JMC

O MILÉNIO

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.

1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9
Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher - Frank Alvarez
Director - José Mário Coelho
Subdirector - Alberto Elmir
Chefe de Redacção - José Mário Coelho
Subchefe de Redacção - Domingos Melo
Paginação Electrónica - Jamie Iria e Domingos Melo

Colaboradores:
Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Luis Fernandes, Ana Fernandes, Dr. César Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida Baptista e Valéria Sales

Correspondentes:
Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Gustavo Sousa Sá (Porto). Dra. Lucinda Ferreira (Coimbra)

Publicidade:
Manuel Gonçalves, Bill Farsalas, Bon Falcone, Maggie Medeiros, Fátima Martins e Lisa-Marie Teixeira.

Bureau em Hull e Ottawa:
Joaquim Medeiros
Tel: 1-819-770-0740

Código da estrada em Portugal

O novo Código da Estrada, em vigor desde o dia 1 de Outubro, obriga as autoridades policiais portuguesas a exercer uma forte repressão ao estacionamento irregular, seja em cima do passeio, em segunda fila ou sem cumprimento do pagamento de taxa quando isso é exigido. O bloqueamento e a remoção de viaturas são os procedimentos impostos pela lei. Fontes policiais têm vindo a passar a mensagem de que, durante alguns meses, haverá uma certa tolerância ao estacionamento ilegal, especialmente em relação ao uso dos bloqueadores de rodas - à semelhança do que sucedeu quando passou a ser obrigatório o uso do cinto de segurança -, mas o secretário de Estado da Administração Interna, Rui Pereira, indicou recentemente que "o controlo é mesmo para avançar". Até porque, assinalou, "um estacionamento disciplinado significa devolver a cidade aos cidadãos", algo que entende como "fundamental".

O combate aos carros mal estacionados é apenas uma das guerras abertas pelo novo Código da Estrada, o Decreto-Lei 265-A/2001, de 28 de Setembro, composto por 175 artigos, que elege como principais inimigos a velocidade excessiva e o consumo de álcool. "A mensagem que deixamos a todos é 'se conduzir não beba'", indicou o ministro da Administração Interna, Severiano Teixeira, na apresentação da nova legislação, feita sexta-feira em Lisboa, referindo-se à redução da taxa mínima de alcoolemia de 0,5 gramas de álcool no sangue para mais de 0,2 g/l (na prática, as autoridades vão reprimir a partir de 0,3 g/l). Quanto à velocidade, embora sem haver uma mexida nos limites legais, é ampliada a capacidade de fiscalização, com a introdução do conceito de 'velocidade média', controlada através da colocação de radares em dois pontos, equipamentos que ainda vão passar por um processo de certificação e aquisição, o que demorará alguns meses. Igualmente sem condições de entrar já em vigor é a obrigatoriedade de pagar as coimas em atraso para se efectuar as inspecções periódicas obrigatórias, uma vez que os centros respectivos ainda não acedem à base de dados da Direcção-Geral de Viação.

As coimas têm igualmente de estar em dia para se renovar a carta de condução ou impedir que a viatura seja apreendida quando se é apanhado a cometer nova infracção. Neste caso, como já acontecia com os automobilistas estrangeiros, as multas são pagas no momento ao agente da autoridade, por dinheiro ou cheque.

Continental dispensa 6 funcionários em Portugal entre 12 mil no mundo

A companhia aérea norte-americana Continental Airlines vai dispensar seis funcionários em Portugal, no âmbito do programa de redução de efectivos a nível mundial anunciado a seguir aos atentados nos EUA, adiantou fonte da empresa.

A Continental Airlines emprega em Portugal 42 pessoas e vai dispensar em todo o mundo cerca de 12 mil funcionários, adiantou a mesma fonte, em declarações à Agência Lusa.

Entretanto, a Continental divulgou os dados estatísticos relativos a Setembro, que apontam para uma taxa de ocupação "load factor" de 61,4 por cento, 11 pontos percentuais abaixo dos 72,4 por cento contabilizados em igual mês do ano anterior.

Para o período entre 11 e 16 de Setembro, a Continental Airlines anunciou um Àload factorÈ de 62,2 por cento, tendo operado apenas com 32 por cento da capacidade esperada.

Logo a seguir aos atentados de 11 de Setembro, companhias aéreas norte-americanas e europeias anunciaram o despedimento de pelo menos 118 mil funcionários.

A redução de voos e consequente dispensa de trabalhadores é a resposta das companhias aéreas à multiplicação de perdas financeiras e aumentos dos custos de operação resultantes dos atentados terroristas ocorridos nos Estados Unidos.

Alegado comunicado terrorista a ameaçar Portugal é falso - PJ

O alegado comunicado do grupo islâmico Hezbollah que indica diversos locais em Portugal como possíveis alvos de ataque terroristas é falso e foi forjado por alguém que quis "lançar a confusão e o alarme".

Esta é a conclusão das investigações feitas pela Polícia Judiciária (PJ), que procedeu a averiguações sobre o conteúdo e a origem do comunicado recebido no dia 21 de Setembro no jornal Público e que ahora foi noticiado pelo diário 24 Hôras.

"Rapidamente se concluiu que o mesmo era constituído por uma colagem de textos anteriores, disponíveis no site do grupo (Hezbollah, movimento radical islâmico com base no Sul do Líbano) na Internet e que alguns arranjos se adaptavam à situação", diz uma nota da PJ hoje divulgada.

Também pela investigação da sua origem se veio a confirmar que "não se tratava de um verdadeiro comunicado do Hezbollah", no seguimento dos atentados terroristas de 11 de Setembro nos EUA e da reacção norte-americana e europeia à tragédia.

FINE ▶88 ORFUS◀
LEATHER
BY JAMES & JAMES
DIARIAMENTE ATÉ 50% DE DESCONTO NOS PREÇOS JÁ DE SI BAIXOS

SENHORA E HOMEM
PRONTO A VESTIR E POR MEDIDA
Cabedal
Alta qualidade, os melhores modelos aos mais baixos preços!
Desenhado, fabricado e vendido no local.
Espaçoso armazém de exposição e vendas.
● Alterações ● Arranjos ● Medidas grandes ●
Também PELE DE OVELHA Para elegância e conforto
Malas, cintos, chapéus, carteiras, sacos, etc....

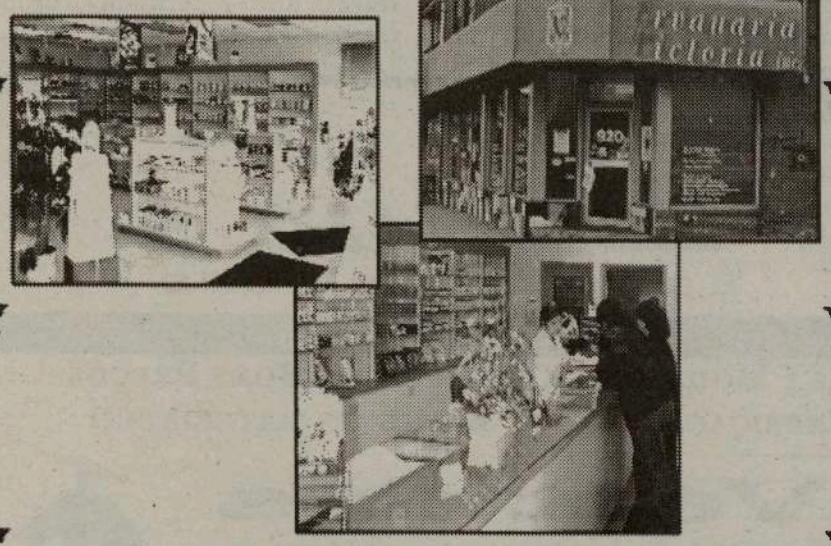
Apresentamos
Diane's
Ladies' Fashions
UMA NOVA COLECÇÃO DE...
ALTA MODA - ALTA QUALIDADE - BONS PREÇOS
FABRICAÇÃO COM OS MELHORES MATERIAIS!!!
Vestidos
- dignos de uma rainha -
Casacos de Lã/Caxemira
Pele de Raposa
o máximo em classe e elegância para toda a gente

88 ORFUS RD 789-5400
Aberto 7 dias por semana das 10 am - 9 pm
Caledonia Rd. ORFUS Lawrence Dufferin St.

Vindimas à madeirense

Houve a tradicional festa das Vindimas na sede-social do Canadian Madeira Club/Madeira House Community Centre, em Toronto.
Foi um dia de festa, convívio e muita alegria.
Os saudosistas puderam dar aso aos seus velhos hábitos, esmagando a uva e provando o doce mosto com queijinho Vaquinha.
Para além da vindima propriamente dita, houve exposição de artigos afins, muita música e folclore.
Curiosamente, como a fotografia demonstra e prova, a Direcção do clube esteve na mesma mesa comungando da mesma refeição, convívio e boa disposição. Assim é que é bonito!
Sábado, dia 6 de Outubro, na sede do clube a grande noite da "Gastronomia Madeirense", com início às 19h00. Pratos regionais de peixe e carne. Não faltem. Música para dançar com os Tropical'2000 e actuação do madeirense Jorge Carvalho, ex-solista dos Starlight. Reservas: 416 533-2401.
Dia 13 de Outubro, excursão ao Santuário de Fátima, em Buffalo, com saída da sede do Canadian Madeira Club.

ERVANÁRIA VITÓRIA inc.
PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA



Marque uma entrevista com o Naturista Homeopata António Medeiros, já com muitos anos de experiêcia, que o poderá ajudar na solução dos seus problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

0010

MADEIRA:

Um investimento de 29 mil contos

Governo compra máquina para reciclar madeiras

O Governo Regional comprou uma máquina trituradora de resíduos volumosos, para reciclar caixas de frutas, paletes, ramagens e madeiras em geral, com o objectivo final de valorizar os seus resíduos. Madeiras, paletes, ramagens e caixas de frutas podem ser já destroçadas na RAM, o que irá permitir a valorização dos seus resíduos. Tudo devido a uma nova máquina trituradora de resíduos sólidos volumosos. Trata-se de um investimento na ordem dos 29 mil contos e que servirá de complemento, conforme referiu Manuel António Correia, ao projecto "Unidade de Valorização de Resíduos da Madeira". Um projecto que irá mudar a realidade do sector na Região e que contempla várias acções, entre as quais importantes transformações na estação da Meia Serra. Este projecto está avaliado em 23 milhões de contos.

A Secretaria Regional do Ambiente e Recursos Naturais adjudicou, há pouco tempo, o fornecimento da máquina. A máquina já chegou ao Funchal e está instalada, a título provisório, na Estação de Transferência de Resíduos Sólidos do Funchal (Viveiros), onde irá trabalhar até à conclusão das obras de ampliação e remodelação da Estação de Tratamento de Resíduos Sólidos da Meia Serra. Realce-se que, só em caixas de frutas e paletes, são produzidas duas mil toneladas/ano daqueles resíduos. Segundo Manuel António Correia, a máquina em questão irá «permitir reduzir grandemente o volume dos resíduos de madeira e, consequentemente, possibilitar o transporte de maiores quantidades e a consequente redução dos custos do transporte, quando os mesmos são enviados para reciclagem fora da Madeira». Isto para além de se ir aproveitar «uma maior quantidade deste tipo de resíduos, ao nível da RAM, para ser enviada quer para reciclagem como para valorização (produção de estilha, compostagem, valorização energética, etc.)». É que, conforme destaca o governante, o novo equipamento irá permitir melhorar a qualidade do processo de compostagem, que permite a reutilização dos detritos de madeira na agricultura e na jardinagem, principalmente. Este processo de compostagem será executado na própria Estação da Meia Serra. O material recolhido a partir da máquina trituradora vai, com efeito, valorizar o composto, permitindo a sua utilização por agricultores e por jardineiros de forma biologicamente correcta.

CDS/PP ratifica oito acordos de coligação com o PS

O conselho regional do CSD/PP-Madeira ratificou por unanimidade o projecto de coligação com o PS/M em oito dos onze concelhos da região autónoma para as próximas eleições autárquicas.
O presidente dos populares madeirenses salientou que a aprovação foi uma demonstração expressiva da vontade e confiança dos militantes do partido neste projecto alternativo ao PSD/M nos órgãos de poder local. José Manuel Rodrigues afirmou que "na Madeira não existe um verdadeiro poder local", acrescentando que os diferentes órgãos autárquicos são filiais do governo regional que acabam por não ser reivindicativos, nem lutam pelos interesses das respectivas populações. O projecto de coligação PS/PP-M para as eleições autárquicas de Dezembro não abrange os municípios de Machico,Porto Santo e Câmara de Lobos.

Governo quer "novos" alunos no ensino superior

O Governo quer abrir o Ensino Superior a novos destinatários, que poderão ser admitidos através de mecanismos de reconhecimento das suas competências e habilitações obtidas de maneira não formal. O objectivo é alargar a idade e natureza do Ensino Superior além da faixa etária dos 18-24 anos, afirmou o ministro da Educação à Lusa.
Os exames extraordinários de avaliação de capacidade para acesso ao ensino superior, vulgarmente conhecidos por exames 'ad hoc', poderão assim ser reformulados, adiantou. Actualmente, desde que tenha mais de 25 anos e não possua um curso secundário ou equivalente nem um curso superior, qualquer cidadão português pode candidatar-se ao exame 'ad hoc', composto por uma prova escrita de língua portuguesa e uma entrevista, que pretende apreciar e discutir o seu 'curriculum vitae' e a experiência profissional. Depois, o candidato terá de responder a uma prova específica, cujo objectivo é avaliar se dispõe dos conhecimentos indispensáveis para o ingresso e progressão no curso escolhido. Agora, Júlio Pedrosa quer ampliar ao Ensino Superior o que a Agência Nacional para a Educação e Formação de Adultos (ANEFA) faz - reconhecimento, validação e certificação de competências. "Há que posicionar o ensino superior para uma estratégia de educação e formação ao longo da vida", defende. Por esta razão, também as pós-graduações estão na mira das alterações do ministro, que pretende flexibilizá-las e alterar a sua actual duração. De acordo com Júlio Pedrosa, isto mesmo já está a acontecer em algumas instituições.

Tecnológicos mais curtos

Outro dos objectivos do responsável pela pasta da Educação é expandir a oferta de cursos de especialização tecnológica e torná-los mais curtos. Nesse sentido, defende que estes cursos sejam desenhados em articulação com as instituições do ensino superior, para que estas reconheçam e creditem estas formações. "Significa que estes públicos, que actualmente não têm ingresso directo no ensino superior, o possam fazer", explica. De prazos Júlio Pedrosa não quer falar porque, diz, tudo vai depender das instituições, designadamente "da criação de instrumentos credíveis e que dêem garantias". Recorde-se que as Grandes Opções do Plano (GOP) para 2002 realçam o início do fim dos bacharelatos e licenciaturas, tal como estão actualmente. Júlio Pedrosa defende que, no próximo ano, a Declaração de Bolonha seja objecto de um debate alargado, nomeadamente sobre o grau inicial de formação e qual a sua duração. Dos vários objectivos associados à Declaração de Bolonha, o ministro sublinha também o sistema de créditos, a estrutura de graus e diplomas e as condições para estimular a mobilidade.

Nuno Cardoso desiste da câmara do Porto

"Evitar uma total fractura da cidade e um grande divisionismo". Foram estas as razões que levaram Nuno Cardoso a afastar a possibilidade de se candidatar como independente à Câmara Municipal do Porto.
Um recuo que foi saudado com entusiasmo e alívio por Narciso Miranda, presidente da Federação Distrital do PS/Porto, mas sem força para obter um comentário do candidato apoiado pelo PS, Fernando Gomes. "A minha candidatura ao Porto seria sempre pela positiva, contra nada nem ninguém, e teria como objectivo levar os partidos a abrirem-se à sociedade e a deixarem de ser clubes de amigos, de interesses, quase mafiosos", justificou o autarca. Num encontro com a Comunicação Social, o actual presidente da Câmara Municipal do Porto assegurou que o que o move é apenas o interesse da cidade, considerando que acima de tudo é importante que o Porto se reassuma protagonista, algo que não pode fazer se estiver "dividido e fracturado". "Apesar do interesse e da importância que seria, do ponto de vista pedagógico, da cidadania e do ressurgimento da democracia em Portugal, não considero que a minha candidatura fosse a melhor escolha", reconhece. Não se esquecendo de agradecer os apoios que recebeu nos últimos meses, o edil sublinhou que esta solução faz jus a todo o seu discurso político, "pautado por um grande desapego ao poder e por fidelidade a valores, nunca pelo interesse próprio e pelo interesse do poder". Durante o encontro com os jornalista, Nuno Cardoso não deixou de minimizar a influência que eventuais pressões do aparelho socialista possam ter tido nesta sua

decisão. "Se assim fosse, essas pressões levariam-me antes, a tomar a decisão contrária", admitiu. Não será surpresa para ninguém que o "número 2" de Fernando Gomes resguarde para já qualquer manifestação de apoio à candidatura do seu padrinho político. Pelo menos nos próximos dias, Nuno Cardoso garante que irá manter a sua independência perante as várias plataformas concorrentes às autárquicas do Porto.

Dois reclusos mortos à facada

Diversos incidentes têm ocorrido, nos últimos tempos, nos estabelecimentos prisionais. Dois reclusos foram encontrados mortos no Estabelecimento Prisional (EP) de Vale de Judeus, apresentando ambos indícios de terem sido esfaqueados. Na sequência do sucedido, as escaramuças e agressões entre reclusos sucederam-se ao longo do dia, obrigando à intervenção do Grupo de Intervenção e Segurança Prisional (um corpo especial da guarda prisional), cujos elementos ainda permaneciam nas instalações prisionais, segundo adiantou fonte ligada à cadeia.
O crime obrigou o director-geral dos Serviços Prisionais, João Figueiredo, a regressar a Portugal quando acompanhava o ministro da Justiça numa visita oficial à Rússia, aproveitando a escala do voo em Paris. As vítimas são José Augusto Morgado da Costa Fernandes, 38 anos, que cumpria uma pena de 12 anos por tráfico de estupefacientes, e Elísio Oliveira Dias, na casa dos 20 anos, condenado pelo crime de homicídio qualificado. Um dos reclusos apresentava golpes profundos na cabeça, reveladores da violência do crime.

"Suicida" de Alverca acusado de homicídio

O indivíduo que no domingo passado esteve o dia inteiro no alto de um poste de alta tensão, em Alverca, pedindo uma pistola para se suicidar, foi afinal o autor do assassínio de uma prostituta e toxicodependente de Arcozelo, Vila Nova de Gaia, tendo sido ontem detido pela PJ do Porto, segundo uma fonte policial.

O estranho comportamento de fuga parece assim encontrar justificação na prática do homicídio. A detenção do jovem, José Augusto Bernardo, de 25 anos, foi confirmada pelo próprio pai, José Bernardo, em declarações pouco depois de a PJ ter estado na casa daquela família de Arcozelo, para proceder a buscas associadas à investigação do crime. O crime terá sido praticado na noite de sábado, com recurso a um ferro de construção civil, quatro vezes espetado no corpo da vítima, Regina Maria Silva Sousa, de 26 anos, por quem o homicida nutria uma paixão e a quem queria tirar da prostituição e da droga.
E foi na manhã de domingo, horas depois do homicídio, que José Augusto rumou a Lisboa. Regina Maria era toxicodependente, residia só com o pai deficiente, dado que a mãe falecera no passado mês de Maio. A sua ligação às drogas surgiu na sequência da morte de um namorado num acidente de viação, em cujo automóvel ela também seguia, facto que a terá marcado psicologicamente.
Na noite anterior à sua morte, Regina Sousa foi vista a entrar num automóvel próximo de sua casa, situação que não levantou suspeitas já que a jovem dedicava-se à prostituição. Segundo o CM apurou, tratava-se do presumível autor do homicídio, interessado em que a vítima deixasse a prostituição. Só que naquela noite tê-la-á apanhado em flagrante, e, movido pelos ciúmes, matou-a.
Na opinião de algumas testemunhas, tornava-se difícil para a jovem deixar a vida que levava por ser a maneira mais fácil de arranjar dinheiro para sustentar a sua toxicodependência. "A Regina era muito boa rapariga, e só quando não tinha dinheiro para o 'pó' é que se prostituia. Ajudava muito o pai e estava sempre pronta para socorrer um amigo. Por isso não merecia tal morte", afirmou João Adriano, amigo da vítima.

Orquestra Ligeira da Povoação uma agradável surpresa.

Recordo os tempos em que participei no Festival da Canção Infantil da Povoação, em São Miguel. Foi nessa altura que surgiu a Orquestra Ligeira da Povoação, para fazer o acompanhamento dos jovens artistas de palmo-e-meio.

Se a memória não me falha, lembro-me de que o condutor do carro da Câmara Municipal da Povoação, era músico e foi primeiro Maestro da Orquestra. Era uma pequena família de músicos, que ocupavam as horas vagas com toda a utilidade. Aqui, em Toronto, em diálogo aberto com Mário Jorge Vieira, Vereador da Cultura da Câmara Municipal da Povoação da altura e que ainda se mantém nas funções, recordámos esses tempos...

-Bom, agora, tudo está diferente.- Disse com um sorriso, Mário Jorge Vieira.- O Concelho da Povoação foi devastado pelas intempéries, quando estávamos a reconstruir da primeira veio de imediato nova tragédia... Trabalhámos todos tenazmente, com o apoio dos Governos Rgional e Central, entidades internacionais e dos imigrantes que nunca deixaram de nos apoiar.. Conseguimos com muito esforço e fé reconstruir a Povoação e torná-la diferente, para melhor. Só quem lá vai, acredita. Paralelamente, não abdicámos da vertente cultural. Mantivemos os concertos, os festivais, apoiamos as festas religiosas, etc. Só peço que nos visitem e que desfrutem o que temos para lhes oferecer...

-Bom, e a Orquestra?

-A Orquestra foi aos poucos melhorando. Passámos a ter espaço próprio para ensaios e para concertos. Temos um Maestro Autríaco, o Chris Alexander, que é professor e director da Academia de Música, que veio dar à Orquestra Ligeira uma qualidade que permitiu visitas e elogios no Continente, na Madeira, nos EUA e, agora, aqui. E os convites multiplicam-se.-Asseverou Mário Jorge Vieira.

A Orquestra Ligeira da Câmara Municipal da Povoação, liderada por Chris Alexander, é realmente agradável de ver e ouvir. Bons músicos, na sua maioria, muito jovens -o que nos dá a certeza de continuidade-, duas boas vozes e repertório variado e ao gosto das maiorias. O Maestro é excelente executante de piano e trompete. Foi um regalo vê-lo e ouvi-lo. Em conversa connosco, Chris Alexander, que está há 8 anos em Portugal (5 nos Açores), confessou-se apaixonado pelos Açores e sua gente, embora sinta saudades da Austria e da sua cultura. Mas, quando se aprende a dizer SAUDADE, não há nada a fazer. Fica-se português para sempre!

No convívio com Mário Jorge Vieira e os elementos da Orquestra Ligeira da Povoação, ficámos a saber da alegria que sentiram por visitarem Toronto e London, onde se encontram muitos familiares e amigos. A Orquestra Ligeira da Povoação actuou no 15o. Ciclo de Cultura Açoriana, na Câmara Municipal de Toronto, na festa de aniversário do programa de TV "Gente da Nossa" e no Clube Português de London.

Neste cá e lá não foi fácil manter um convívio maior com a comitiva da Povoação.

No encontro que tivémos na CIRV-fm, Mário Jorge Vieira, focou vários aspectos do novo Concelho da Povoação, cada vez com mais razão, "O Concelho mais bonito dos Açores", como há anos o definiu o presidente Carlos Ávila. Na despedida, Mário Jorge Vieira, deixou um abraço do presidente da Câmara Municipal da Povoação, Carlos Ávila, e o seu desejo para que os povoacenses e não só não deixem de passar uns dias de férias na Povoação pois, agora, no Verão ou no Inverno, há condições de a todos receber.

Foi um prazer para todos nós receber Mário Jorge Vieira e os elementos da Orquestra Ligeira da Povoação.

Ou lá, ou por cá, vamo-nos encontrar de novo.

JMC

Grace
TEXTILES

HÁ MAIS DE 30 ANOS A DECORAR A SUA CASA POR POUCO DINHEIRO

ESPECIAIS:

* Toalhas de mesa adamascadas, várias cores, 12 pessoas $9.99
* Toalhas de mesa italianas, algodão, em caixa de oferta $9.99
* Tapetes de cozinha desde $2.99

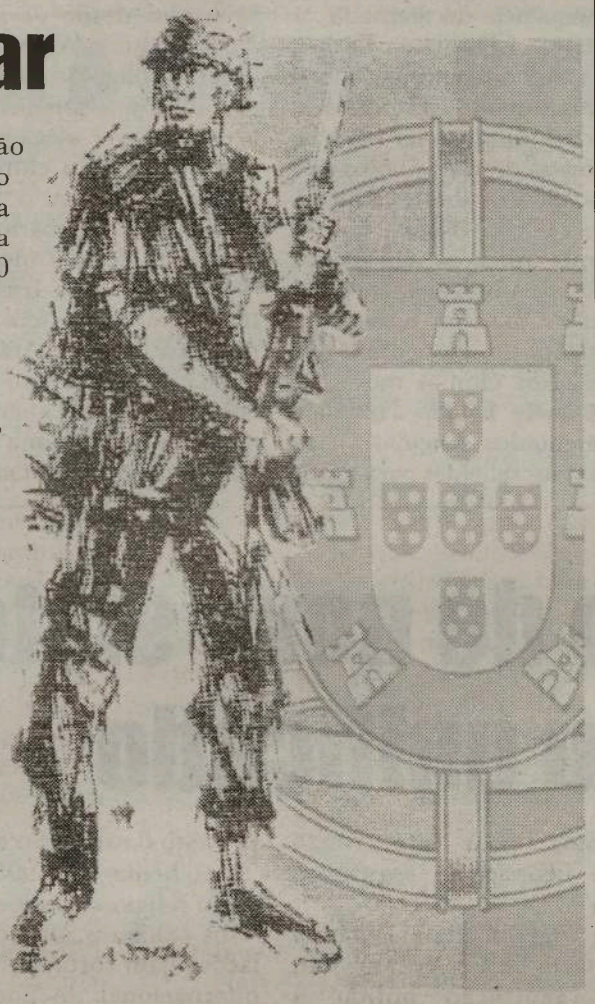
COMPLETA SECÇÃO PARA BÉBÉS COM ARTIGOS "PEG-PÉREGO"

- Registos para noivas e fabricação de roupas de cama à vontade do cliente
- Para a cozinha, quarto, casa de banho, para o resto da sua casa e para o resto da sua vida, só há um local:

1279 St. Clair Ave. W. em Toronto
(east of Landsdowne)
416 654-8837

Receba uma prenda com este anúncio

Festa dos Ex-Combatentes do Ultramar



A grande confraternização entre ex-combatentes do Ultramar é já no Sábado, dia 13 de Outubro, no Europa Convention Centre, no 7050 Bramalea Road, na esquina com a Derry Road Este, em Mississauga. Recepção pelas 18h00.

Velhos camaradas de Angola, Moçambique, Guinê, India, etc., vão recordar os tempos em que sofreram as vicissitudas de uma guerra que ninguém desejava. Claro, o jantar-confraternização para além de servir todos os ex-combatentes de todos os ramos das Forças Armadas, está aberto às suas familias e amigos.

O convidado de honra do II Encontro dos Ex-Combatentes do Ultramar, é o Oficial Páraquedista Major General José Agostinho Melo Ferreira Pinto, com várias missões em Moçambique e Angola.

Haverá no mesmo local uma exposição de artigos dos ex-militares (fotografias, medalhas, louvores, armas, fardamentos, etc...), nos dias 11, 12 e 13 de Outubro, entre as 18h00 e as 21h00.

Os bilhetes -$35. dólares adultos e $25. dólares, as crianças- estão ao dispor na Papelaria Portugal (Toronto), na Nova Bakery (Mississauga) e por intermédio de todos os membros da Comissão Organizadora do II Encontro dos Ex-Combatentes do Ultramar. Podem contactar pelos telefones: Arménio Costa 416 530-1650; Eduardo Resende 905 460-1361; Vitor Galrão 416 621-6252 e José Palmela 905 738-8441, entre outros.

Todos bem vindos!

MONÇÃO:

Autarca socialista acusa Governo de fundamentalismo na "lei do álcool"

O presidente da Câmara de Monção, o socialista José Emílio Moreira, classificou de "fundamentalista" a decisão do Governo de reduzir para 0,2 gramas a taxa de alcoolémia permitida no sangue dos condutores.

"Sou absolutamente contra essa posição do Governo, não só porque não assenta em bases científicas, mas também porque vai criar uma psicose que afectará gravemente o sector vinícola", frisou José Emílio Moreira, ex-presidente da Comissão de Viticultura da Região dos Vinhos Verdes.

Para o autarca, "por detrás desta fundamentalista medida podem estar, ainda que de uma forma indirecta, lobbies ligados à água" e, como tal, interessados na diminuição do consumo do álcool, mais concretamente do vinho.

"Ninguém me apresentou um estudo científico que prove que 0,3 ou 0,4 gramas de álcool no sangue perturbe a condução", acrescentou José Emílio Moreira, para quem as principais causas da sinistralidade rodoviária se prendem com o estado das estradas e com a falta de educação cívica dos condutores.

José Emílio recordou que quando presidia à Comissão de Viticultura da Região dos Vinhos Verdes chegou a fazer diligências para que a taxa de alcoolémia permitida no sangue dos condutores passasse dos 0,5 para os 0,7.

"Não podemos ser mais papistas que o Papa, mas neste capítulo o Governo está a sê-lo e quem vai pagar a factura será o sector da viticultura e, por arrasto, toda a lavoura portuguesa", referiu ainda o autarca de Monção, também ele um pequeno produtor de vinho.

O novo Código de Estrada, que entrou em vigor na segunda- feira, reduz de 0,5 para 0,2 gramas por litro o grau de alcoolémia admitido no sangue dos condutores.

EXPOSIÇÃO DE PINTURA

Até ao dia 19 de Outubro, na galeria Almada Negreiros, Consulado de Portugal em Toronto, estará patente ao público uma exposição de pintura, inaugurada no passado dia 25 de Setembro. A pintora, Dra Natália Bieck apresenta uma mostra de trabalhos realizados ao longo dos últimos dez anos. Pintura em seda, em tela e acrílico, os quadros de Natália Bieck impressionam pela harmonia policrómica. Professora de português a leccionar na Universidade de York desde o ano lectivo transacto, a Dra Natália Bieck já expos em Heidelberg e Calcutá (colectivamente) e em Óbidos (exposição individual).

Aqui fica um convite a todos os que amam a beleza que uma pintura pode proporcionar. Enquanto contemplamos as lindíssimas cores que só a sensibilidade de uma artista sabe combinar tão perfeitamente, o mundo lá fora fica por algum tempo esquecido.

IGREJA CARISMA

Reverendo Tony Silveira

236 NAIRN AVENUE
Junto à Rogers Rd entre a Dufferin St e a Caledonia St

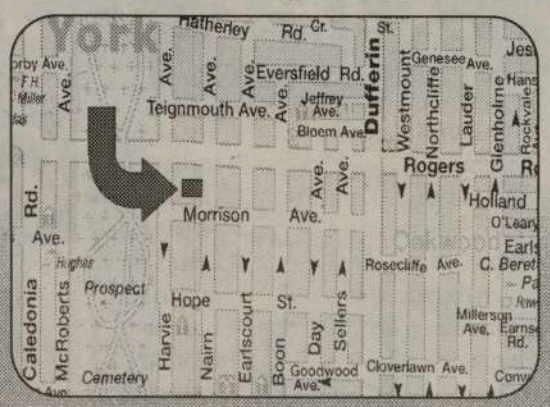
TORONTO
IGREJA: 236 Nairn Ave.
Domingo 3:00 PM
Quarta e Sexta 7:30 PM

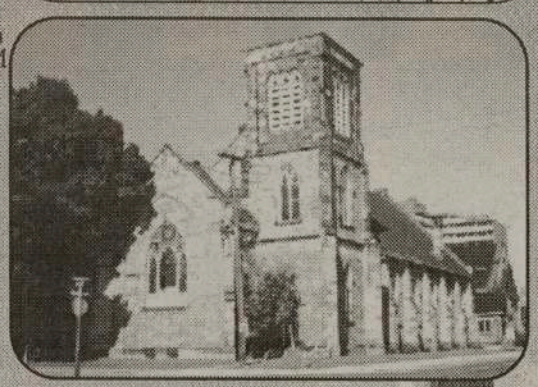
CAMBRIDGE
IGREJA: 96 Elgin Street South
Domingo 6:30 PM-
Terça e Quinta 7:30 PM

LONDON
IGREJA: 245 CLARKE RD
Phone/Fax: (519) 858-3028
Pastor João Batista D. da Silva
Email: jbds@carismachurch.com
Sábado 6:00 PM Quinta 7:30 PM

HAMILTON
Catedral Carisma
280 Main Street East
ESCRITÓRIOS (SEDE):
16 West Ave S.
Hamilton, Ontario, L8N 2S1

EM PORTUGUÊS
Domingo 11:00 AM
Terça e Sexta 7:30 PM
IN ENGLISH - Sunday 9:30 AM





Phone: (905) 527-5448 FAX: (905) 527-5952
http://www.carismachurch.com - Email: tony@carismachurch.com
1-888-CARISMA
1-888-227-4762

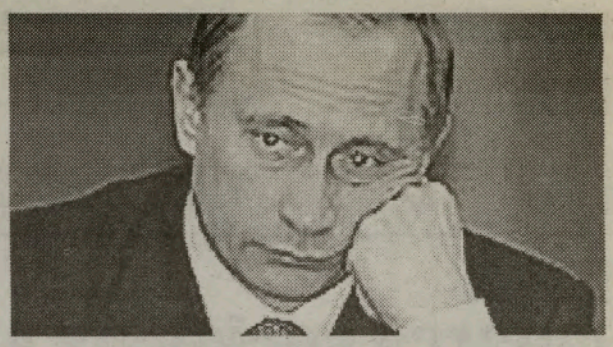
Terroristas deixam 25 mortos e 30 feridos em Caxemira

Um atentado suicida com um carro armadilhado seguido de um tiroteio na sede do Parlamento do conturbado Estado indiano de Caxemira saldou-se ao início da semana em pelo menos 25 mortos e 30 feridos, naquela que foi a pior investida de terroristas islâmicos desde os mortíferos ataques do dia 11 contra alvos norte-americanos.
Uma testemunha garantiu ter visto um homens detonar um carro armadilhado contra a entrada principal do Parlamento no centro da cidade de Srinagar - a capital estival do Estado indiano de maioria islâmica de Jammu e Caxemira - cerca das 14h00 locais de terça-feira, quando os deputados se encontravam reunidos em plenário. Segundo um porta-voz da Polícia, pelo menos 17 pessoas morreram, 30 ficaram feridas e 150 edifícios acabaram danificados na sequência do atentado, já reivindicado pelo grupo islâmico Jaish-e-Mohammad, sediado no vizinho Paquistão. Logo após a explosão, guerrilheiros armados e munidos de granadas conseguiram ainda infiltrar-se no edifício, onde deram início a um tiroteio de várias horas que fez pelo menos sete vítimas, totalizando desta forma as 25 mortes revelou fonte oficial, frisando que os terroristas também morreram. Mais de dez grupos islâmicos lutam, desde 1989, pela independência ou pela integração de Jammu e Caxemira no vizinho Paquistão, alegado patrocinador de um conflito que já provocou 30 mil mortos. Nos últimos meses, as instalações do Exército naquele Estado Himalaia foram palco de vários atentados suicidas, e as autoridades suspeitam de planos rebeldes para novas investidas desde os mortíferos ataques aéreos em Nova Iorque e Washington, que levaram à formação de uma coligação antiterrorista liderada pelos EUA.
A Índia já reforçou a segurança aeroportuária e acredita haver afegãos entre os rebeldes, entretanto convocados para enfrentar um potencial ataque de retaliação contra o Afeganistão, acusado de ter protegido o milionário de origem saudita Usama Bin Laden, o alegado mentor dos atentados do dia 11.
"Isto simboliza a frustração dos que sabem que o terrorismo não tem futuro", frisou o primeiro-ministro indiano, Atal Behari Vajpayee. Na mesma linha, o ministro do Interior Lal Krishna Advani comentou que a guerra global contra o terrorismo deverá mesmo, numa segunda fase, visar as bases de guerrilha no Paquistão.

RÚSSIA/UE:

Putin defende criação de novo sistema de segurança europeu unificado

O presidente russo, Vladimir Putin, defendeu a criação de um novo sistema unificado de segurança na Europa que permita enfrentar novas ameaças, como o terrorismo, já que o actual "não garante a segurança".
"Infelizmente para todos nós, o sistema actual não garante a segurança, ninguém pode sentir-se seguro, bem defendido", declarou Putin em Bruxelas, depois de ter abordado o mesmo tema na semana passada em Berlim.
"Todos estamos preocupados e é preciso fazer alguma coisa para lutar contra esta falta de defesa", afirmou o líder do Kremlin, acrescentando: "Creio que juntando os nossos esforços poderemos resolver o problema".
Segundo o presidente russo, o acordo alcançado com a União Europeia para ampliar a cooperação contra o terrorismo internacional e criar um mecanismo de consultas permanente "é um passo em boa direcção".
"Acreditamos que vamos criar um órgão permanente que se vai ocupar da segurança europeia", declarou Putin.
O chefe de Estado russo sugeriu que essa tarefa poderá ser facilitada pelo facto de a NATO evoluir, deixar de ser uma organização militar e "transformar-se numa organização política".
Putin estabeleceu uma comparação entre os atentados ocorridos em Moscovo em 1999 e os de Nova Iorque e Washington, a 11 de Setembro último, considerando aí "ver a mão" de terroristas internacionais.
"Vê-se aí a mesma mão", declarou o presidente russo numa conferência de imprensa em Bruxelas, revelando que os explosivos utilizados nos atentados que fizeram várias centenas de mortos em Agosto de 1999 em Moscovo eram provenientes da Tchetchénia.
"Os acontecimentos na Tchetchénia têm uma longa história: os terroristas internacionais tiraram proveito da situação quando a Rússia abandonou a Tchetchénia em 1995, (altura em que) houve um vazio religioso, político", continuou o presidente.
"Nós exigimos uma coisa", declarou Putin: que os laços sejam cortados "com os centros do terrorismo internacional de onde eles (os independentistas tchetchenos) recebem os financiamentos, as armas, e onde os comandos são preparados para agir em território russo".



SOFRE DE...

- Problemas da pele
- Eczema
- Sistema genito-urinário reprodutivo
- Impotência
- Infertilidade
- Bronquite
- Gripe
- Asma
- Colite
- Obstipação
- Diabetes
- Tensão alta
- Indigestão
- Depressão
- Artrite
- Dores de cabeça e enxaquecas
- Lumbago
- Ciática
- Entorses
- Pescoço tenso
- Tendinite
- Neuralgia Trigeminal

Dr. Cristóvão Branco

Consulte o Dr. Cristóvão Branco
Ph.D,M.Sc,C.D,Ac.
CLÍNICA DE ACUPUNTURA E MEDICINA OCIDENTAL
A sabedoria da medicina chinesa nas mãos de um médico português.

1199 DUNDAS ST.,W., SUITE #4 EM TORONTO
Seg. - Sex. 09h. s 17h.

Para um CONSULTA GRÁTIS contacte:
416-534-0937

GUINÉ-BISSAU:

Situação continua "perigosamente instável", alerta Kofi Annan

A Guiné-Bissau continua a atravessar um período "perigosamente instável", apesar de "alguns desenvolvimentos positivos", alertou o Secretário-Geral das Nações Unidas, Kofi Annan, que adverte para os perigos de um "novo conflito".
"Os crescentes problemas económicos e sociais na Guiné-Bissau têm impedido a concretização dos poucos avanços democráticos nos últimos meses", escreveu Annan num relatório que enviou terça-feira ao Conselho de Segurança da ONU, com base na delegação da organização em Bissau.
"Os dividendos tangíveis da democracia continuam a ser uma ilusão. As tensões institucionais, um governo inexperiente e a falta de transparência na governação constituem fontes adicionais de instabilidade", sustenta o secretário-geral da ONU no documento.
Annan, por outro lado, adianta que a ONU está a trabalhar com a Comunidade Económica dos Estados da África Ocidental (CEDEAO) e com "outros países amigos da Guiné-Bissau", que não especifica, "formas de ajudar" o presidente guineense, Kumba Ialá, e o governo de Bissau "a estabilizar a situação política".
Nesse âmbito, apela a "todos os actores políticos do país, a todos os níveis", para manterem o diálogo e refrearem quaisquer acções que possam ameaçar a unidade nacional e a ordem constitucional no país.
"O empenho nesse sentido é crucial para reverter as condições de instabilidade na Guiné-Bissau. A missão da ONU em Bissau está disponível para ajudar a manter abertas algumas janelas de oportunidades", adianta Annan.
Contudo, adverte, "essas mesmas janelas poderão ser fechadas se não forem devidamente exploradas".
Annan avisa que, se não se melhorar o dia a dia da população, a situação política precária que se vive actualmente no país "pode servir como factor de ignição para uma nova onda de conflito aberto".
"É imperativo que sejam tomadas medidas efectivas para relançar a economia, com particular incidência na ajuda aos grupos mais vulneráveis da sociedade", acrescenta Annan no relatório.
Apelando à ajuda dos parceiros bilaterais e multilaterais da Guiné-Bissau, Annan afirma que estes devem explorar outros mecanismos de cooperação e assistência, mesmo através de organizações nacionais e internacionais não governamentais.

EUA/Atentados:

Bin Laden tenta transferir as suas operações para a Somália

O saudita Usama bin Laden, considerado por Washington o principal responsável pelos ataques terroristas ao World Trade Centre e ao Pentágono, está a tentar transferir as suas operações do Afeganistão para a Somália.

Fontes dos serviços secretos dos Estados Unidos, citadas pelo jornal "New York Post", afirmam ter indícios de que bin Laden está a tentar mudar as operações da organização que lidera, a "Al-Qaida", para uma nova base na Somália, antecipando uma possível retaliação militar dos Estados Unidos.

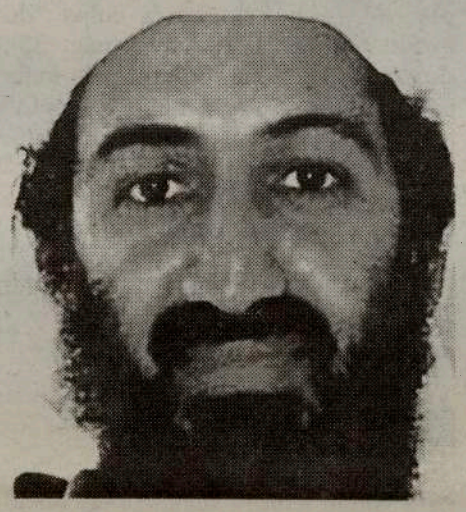
As fontes asseguram terem recebido informações de transporte de armas, incluindo metralhadoras e lança-granadas, do Afeganistão para vários pontos na Somália, nas últimas semanas, segundo o jornal.

As armas estarão agora na posse de um grupo islâmico que integra a rede de organizações terroristas que trabalham e cooperam com bin Laden.

Os serviços de espionagem norte-americanos detectaram ainda movimentos de dinheiro e de pessoas suspeitas para a Somália, o que leva a administração Bush a acreditar que pode estar a ser criada neste país africano um novo quartel-general da "Al-Qaida".

O governo da Somália declarou que bin Laden não seria bem-vindo ao país mas fontes norte-americanas afirmam que o executivo somaliano não tem controlo de todo o seu território e que o dissidente saudita poderia facilmente reconstruir os seus campos de treino em zonas remotas do país.

O paradeiro de bin Laden é desconhecido mas o diário britânico "The Guardian" divulgou que o inimigo número um dos Estados Unidos encontrava-se na semana passada em Cabul, capital do Afeganistão, e que as autoridades norte-americanas e britânicas saberiam onde se encontra neste momento.



A imprensa paquistanesa, citando fontes dos serviços secretos russos, assegurou que o saudita estaria refugiado numa base militar abandonada nas montanhas de Pamir, muito perto da fronteira com a China, com o Tajiquistão e com o Paquistão.

O ex-director do Centro Anti-terrorista da CIA Vincent Canistrarro declarou ao diário nova-iorquino que tudo aponta para que bin Laden ainda se encontre no Afeganistão e que também está confirmado que o seu grupo tem, desde há muito tempo, ligações na Somália.

"A ideia geral é que bin Laden permanecerá e lutará no Afeganistão e que está disposto a morrer como um herói pela causa que defende", acrescentou Canistrarro, reconhecendo, no entanto, que mesmo que o dissidente saudita morra, a "Al-Qaida" vai continuar, dirigida pelos seus seguidores.

Associação Migrante de Barcelos

Angariação de Fundos para obras na sede da Associação Migrante de Barcelos.

Este sábado, Garage Sale com início às 8 horas da manhã, 2079 Dufferin St., seguido de um churrasco à 1 hora da tarde.

Informações 416 530-1662

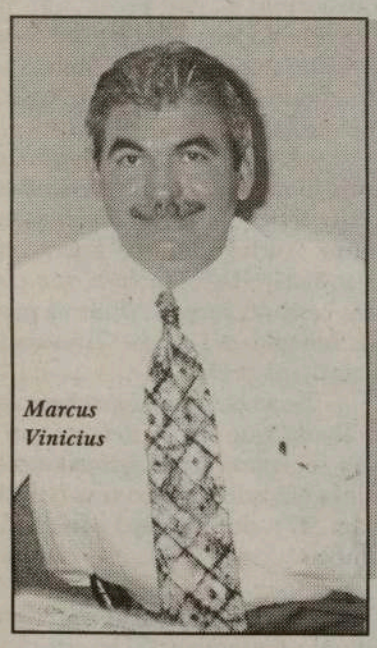
VENDAS DE AUTOMÓVEIS RECUAM EM SETEMBRO

As vendas de veículos automóveis voltaram a recuar em Setembro, em Portugal, exceptuando os veículos pesados, que registaram um aumento insuficiente para evitar uma quebra acumulada no sector, segundo dados divulgados pela Associação do Comércio Automóvel de Portugal (ACAP).

O recuo nas vendas de veículos comerciais registado durante os três primeiros trimestres do ano (-17,6 por cento nos ligeiros e -5,3 por cento nos pesados) leva a admitir como provável uma redução do investimento em material de transporte no conjunto do ano de 2001.

1785 St. Clair Ave., West, Toronto

CHEV-OLDS



Grandes SALDOS de Outono em West York Chev-Olds

Aproveite as vantagens da campanha GM e faça um excelente negócio ao comprar o carro, pick-up ou camião que procura, com financiamento desde 0.9% e a GM paga a primeira prestação até $500.00

Grande liquidação dos modêlos de 2001 para dar lugar aos novos veículos.

Serviço de assistência técnica e reparações em todas as marcas

Tel.: (416) 656-1200

Web: www.westyorkchev.com
E-mail: service@westyorkchev.com

Contacte:
Victor Maciel, Marcus Vinicius e Herlander Cunha em WEST YORK Chev-Olds, 1785 St. Clair Ave., West.

CAMINHADA PELO "DESERTO DE TODAS AS CHUVAS"

Álamo de Oliveira escreveu que "ser poeta não é bem que se deseje nem sequer ao inimigo" e eu dir-vos- ei que esta tarefa também não, quando se está perante uma escrita que tem por berço toda a ancestralidade das ilhas, moldada em memórias que mergulham as raízes no mais íntimo de cada um, num frenesim de volúpia e dor que se compartem e comprazem.

Comecemos pelo título "Deserto de todas as chuvas". Deserto sempre se conjugou com aridez, secura sedenta de sede de todas as águas cristalizadas em oásis perdidos no calor da miragem. Ninguém tem mais sede que as línguas de areia crestadas dum deserto, em esperanças de gotículas de chuva que, quando caem, se esvaem por entre os grãos húmidos da sua passagem. No deserto arquipélago de solidões, envoltas em saudades de tantas outras sedes, também a lava porosa acolhe a chuva nas suas entranhas, ficando grávida dela e abrindo-se para o mar num parto doloroso de palavras. Palavras murmuradas por búzios que mascaram saudades e reencontros, dor e alegria, religiosidade e descrença, entrega e renúncia, sonho e obra, "traçando as linhas que o vulcão nunca soube contornar" (pág. 43). Assim, o título encerra toda a metáfora da vida, elemento líquido, em que a chuva é água, rio, ribeira, riacho, fonte, mar, placenta magmática, força genesíaca que encabeça a obra da criação, quando "sem água e sem remo não há dimensão que resista ao florir da semente" (pág. 15). Nos Açores, as flores desabrocham sempre, mesmo que tenham de obrigar as raízes a romper vazios no basalto negro do vulcão que habita a alma e se transforma em canto à ilha, **à rua de baixo** a quem o autor deve "...o berço, a fama o saber, os mapas de viajar, a Casa Branca e outras histórias por contar, a paixão e o altar, o clamor de um filho a sangrar.", e ainda as "flores, todas as rosas eternas para dar" (pág. 13). Uma ilha sem **definição**, carregada no corpo como "... o desatino afogada muralha sem eco" (pág. 15). Muralha sem eco gravada com **a abreviatura** de personagens "tecidas das mãos sentidas na escrita do alto da rocha, a causa e a devoção" (pág. 17). Personagens vivas e vividas, paridas da **boca do caneiro** a apregoar a saga dos baleeiros "os últimos baleeiros dispersos na solidão da memória e no reconforto da família, vagueando o corpo do trabalho, entre a lágrima e a saudade e a mágoa do desespero" (pág. 22), na **baleação do mar**, que lhes está no sangue. "Um sangue mais quente que azul, um azul marinho, entenda-se, que estas gentes do mar nunca foram herdeiros da fidalguia endinheirada" (pág. 26), mas deixaram a honra gravada na caderneta da mercearia, onde se volta, ainda que de **fugida**, à infância para "chegar ao poço de água salgada e olhar o fundo da nossa imagem espelhada" (pág. 32). Não só a nossa, mas a de todos, que uma infância é sempre um caleidoscópio de vidrinhos estilhaçados pelas recordações. Falar com o Daniel; abraçar o ti Joaquim; rever o Ritinha e o Xavier, ou, até, ouvir as gargalhadas sonoras do Jaime da mula e tantas, tantas outras alcunhas com que se denunciavam intimidades. "Quem me dera ter ficado por um rasgo de amor e sorte" (pág. 32), sem a culpa "do êxodo em nós esculpido" (pág. 33), **prenúncio** de "duas sombras de xaile preto num dia abusivamente cinzento" (pág.35) em que o menino Jaime partiu "sem os braços quentes duma mulher" (pág. 39). Destas ilhas nunca se parte indiferente à **cham (a)rita** da

"vulva esculpida arpão. dolente a mão

na corda

da viola o dorso tangido da sede" (pág. 41)

para voltar sempre sugado pelo **apelo da raiz**, que em **música celestial** "o vento consome-se com. some-se. deleita massacres mensagens atlânticas com orquestras de mil e tal violinos" (pág.45). Seguindo pegadas de um filho pródigo, é o regresso **à casa mãe**, com a **resignação** travestida de paralelística com refrão de "tudo aceite" (pág. 51), **do mar a noite** em que "a lancha da travessia adormece de cabelos soltos aos tombos junto ao casco do caneiro como cimento armado a soletrar agonias pela boca" (pág. 54), numa **lamúria** de **manhã festiva**, quando "o verão é aquecimento do corpo. da alma. mesmo com um sol a reduzir-se em vergonhas (pág. 59)". Vergonhas de um qualquer **pecado original**, "este permanente apelo de liberdade em cântico. vozes multiplicadas de verdade sentida. transparente e dorida "(pág. 63), "do sangue mungido das ilhas com rumores de salitre espelhados no ventre" (pág. 65) em **liturgias do silêncio** porque as baleias já não são esventradas e "...choram os homens repartidos e distantes (pág. 71). Um silêncio que irrompe da solidão dos sonhos sempre que o pão se desfaz na „sede de um arpão sem remorsos" (pág. 81) em "regatas suadas de amor. sangue no orgulho da última viagem. baleeiros vigilantes na ponta do caneiro. e a luz do sol na derradeira esperança" (pág. 83). A esperança, em **lugar de ti**, traz-me **certezas**, a certeza de uma "aragem num vendaval deserto" (pág. 89) de quem num **desabafo** e **desamor** "que tanto nos aperta" (pág. 94) se recorda da **noite de natal**. "Há luzes no cruzeiro, cintilantes. fazem lembrar faróis da américa. aquela que nos repartiu a urgência do regresso" (pág. 95) a uma **réstia de sol posto, sem resposta,** a uma **carta registada** que seguiu por mar "branco de mais de tantas ondas para poder cantar outra vida.." (pág. 105). Outra vida sempre urdida numa despedida, **despida** de **sentimento**

"e da família que me resta

do berço da ilha e da memória?" (pág. 111)

Apenas **reencontros** calados **n'um simples adeus** emoldurado no **engrade** tecido numa filigrana de "uma duas três, cada vez mais casinhas sossegadas de cisterna. pratos e copinhos de adega. cadeiras e mesas de plástico. conforto. tirantes da rússia. mastro de navio dos vinhos à mesa dos czares sem nome" (pág. 120) que bebiam o vinho novo, sem saberem quantos marouços tinham sido sacrificados, **em lugar de mim**, "silenciados como o relógio da sala há anos, à espera, ao desengano, morrendo devagar sem seiva" (pág. 121) enquanto "nesta rua me fino e defino" (pág. 123).

Se atendermos à etimologia da palavra texto - particípio do verbo tecer - o que acabaram de ouvir mais não foi do que uma manta de retalhos, tecida toda ela com a melhor trama que Sidónio Bettencourt nos deu. Não se trata de estamenha, mas de matéria prima da melhor qualidade que, de quando em vez, o autor salpicou de burel sempre que teve necessidade de arrancar as palavras ao luto da dor. Os fios foram criteriosamente escolhidos e entrelaçados para nos cobrir com esta ilha de todas as chuvas em gotas dispostas como uma pauta musical. Porque é de música e movimento que estamos a falar quando Sidónio Bettencourt recorre à aliteração e a uma sonoridade sincopada que transforma a sua prosa em poesia, cabendo ao leitor deixar-se levar pelos hemistíquios da sua sensibilidade, que lhe ditará as cesuras no lugar mais adequado.

A vida de um homem não cabe num livro - já alguém o disse -, mas neste livro de Sidónio Bettencourt coube tudo quanto povoa o seu imaginário de infância e que ele aqui quis celebrar num "...cheiro a povo que me embala o peito e a saudade por matar" (pág. 13).

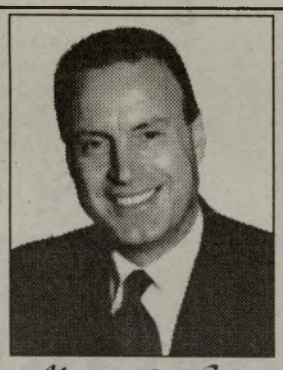
Se a chuva deixa o cheiro a terra molhada, que cheiro deixará um livro? Não sei, mas "...não há passarola que minta quando no bico traz o perfume" (pág. 47) do Deserto de Todas as Chuvas.

Texto de apresentação do livro de Sidónio Bettencourt, Deserto de todas as Chuvas.

Consulado Geral de Portugal em Toronto.

** Destacados, a negrito, os títulos dos textos.*

Este Outono procure todas as mobílias para o seu lar em:



Manuel da Silva

Artnova FURNITURE PLUS

Qualidade Originalidade

Bom gosto Bons preços

Garantia de satisfação absoluta

VISITE JÁ A ARTNOVA FURNITURE PLUS

992 Bloor St. West, em Toronto
416-532-1133

930 WOODLAWN RD. West, em GUELPH
519-766-0444

0096

Dirigida à nossa redacção, recebemos a carta em inglês, do advogado Fernando D. Costa, que publicamos

October 2, 2001

O Milenio
1087 Dundas St. West
Suite 103
Toronto, ON M6J 1W9

Dear Sir:

RE: FIRST PORTUGUESE CANADIAN CULTURAL CENTRE

It saddened me to see in O Milenio of September 27, 2001 a front page picture of several individuals celebrating the First Portuguese Canadian Cultural Centre's 45th anniversary.

My quarrel is not with O Milenio whose task is to disseminate information, however unpalitive it may be. Nonetheless, I find it repugnant to see a picture depicting several individuals holding glasses of either celebratory wine or champagne with total disregard for the plight facing several of the First Portuguese's members. There is some irony that the celebrants should include a senior manager of the very same institution that was instrumental in closing the doors of the First Portuguese and thereby vanquishing an important community asset (patrimonio).

There is no doubt that the First Portuguese in its 45 years has much to be proud; the fact that nearly every club, association or community organization is led by individuals, (including the writer), who acquired leadership skills while participating in the First Portuguese, is in itself an accomplishment.

While it may or may not be common knowledge, 19 members of this venerable institution provided personal guarantees for the continuing operation of the First Portuguese. With few exceptions, none of these individuals appeared at the celebration, or were recognized for their contribution. Instead their role was relegated to the dust bin of history. All have made sacrifices; some paid in totality their proportional amount, others continue to make payments of interest on the outstanding principal, still others with meagre sources of income who are unable to pay and are presently being sued for the amounts defaulted.

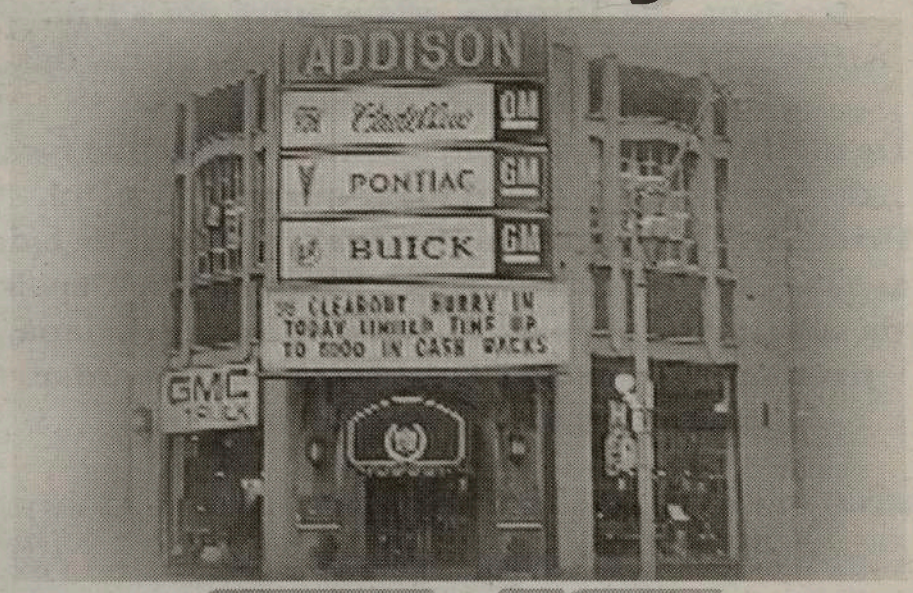
Is there no concern for these valiant individuals? I know of one pensioner with no other source of income who is presently being sued by the Portuguese Canadian Credit Union (handed the hot potato by the Royal Bank). Not only does this poor man face a Court judgment, which no doubt will be secured against his home, but will also face additional interest charges, penalties as well as Court costs.
The negotiation process involving the First Portuguese and its creditors that lead to the loss of its social centre was one fraught with professional incompetence. The knowledge that the interest of the members was not salvaged or provided any relief leads me to sadly characterize it as professional negligence!

I find the present executive of the First Portuguese to have shirked their responsibility in giving a "porto de honra" while the fate of many of their members is swept under the carpet. It does not surprise me that they have so easily wiped their conscience, but it will be left to Portuguese Canadian communities to judge that their moral bankruptcy deprive it of any authority to speak on our behalf nation wide.
Lastly, there is a time for "song and dance" and there is a time for reflection and consideration. Hopefully, clubs and associations will learn that membership distinguishes itself by service and sacrifices and not by the chronological accident of a number on a membership card. True pioneers are those that risked personal safety and confort for the benefit of future generations.

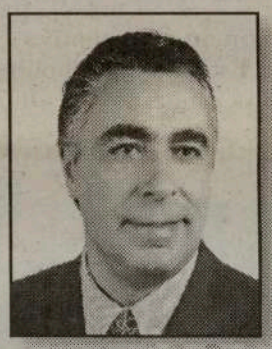
Your humble volunteer,
FERNANDO D. COSTA
FDC/sb

JORNAL
O MILÉNIO
consigo todas as semanas!

Addison on Bay



GMC
BUICK CADILLAC PONTIAC



Addison on Bay e Joe da Costa
oferecem na compra
de um carro novo ou usado
preços sensacionais
e financiamento excelente

25 ANOS AO SERVIÇO
DA COMUNIDADE

Visite Joe da Costa,
representante português da
Addison on Bay, e saiba porque
é que mais de 7000 clientes
preferem os seus serviços

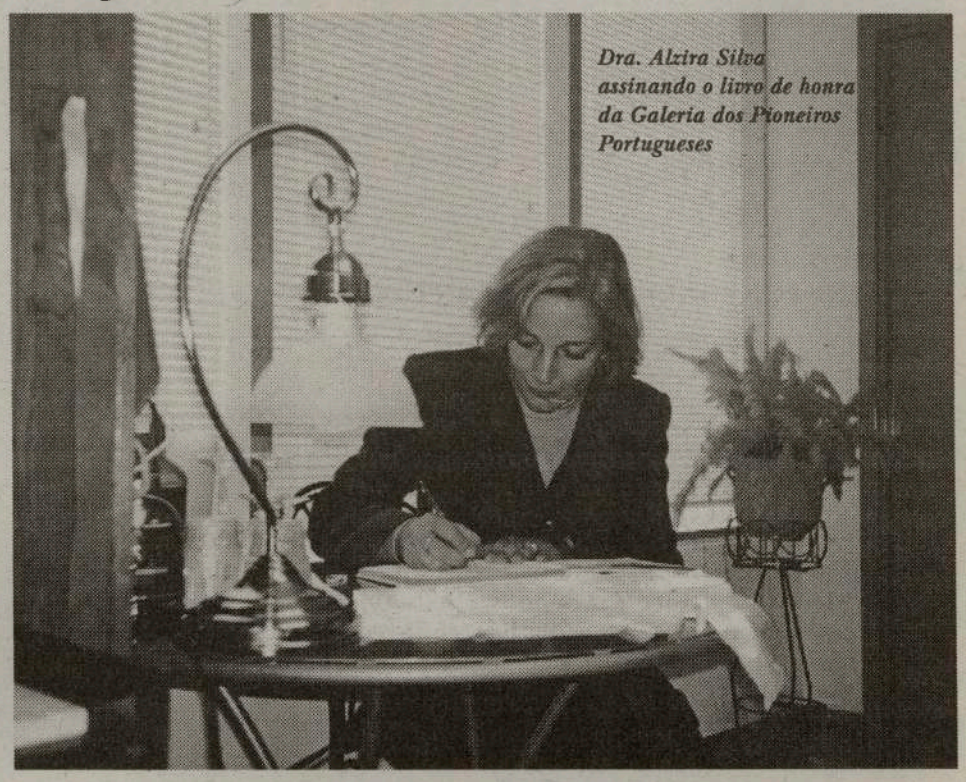
A alegria nos rostos de Joe da Costa e António Tabico é notória. O Tabico, cliente de há muitos anos, recebe a chave da nova carrinha "cozinhada" com Joe da Costa. Parabéns!

832 Bay Street, em Toronto
(a norte da College St.)

Telefone: 416-964-3211

A Dra. Alzira Silva uma simpatia ao serviço da comunidade

Para participar e encerrar o 15o. Ciclo de Cultura Açoriana, em Toronto, esteve entre nós a Dra. Alzira Maria Serpa Silva, Directora Regional das Comunidades Açorianas.
De uma simpatia extrema e com sensibilidade fora do vulgar para o difícil lugar que ocupa, a Dra. Alzira Silva soube confraternizar sem deixar de lado as suas obrigações para com a comunidade. Depois da sua participação no Ciclo de Cultura Açoriana, tivémos o prazer de com ela dialogar e abordar alguns assuntos de interesse geral.


Dra. Alzira Silva assinando o livro de honra da Galeria dos Pioneiros Portugueses

JMC - Dra. Alzira, como viu desta vez a sua participação no 15° Ciclo de Cultura Açoriana, assim como dos convites que foram surgindo enquanto esteve entre nós?
Dra. Alzira - Eu penso que são sempre oportunidades muito boas para nós reavivarmos a nossa cultura, a nossa língua, a nossa vontade de divulgar a nossa cultura e a nossa língua, a nossa presença -não apenas entre nós, mas também a passagem da nossa mensagem para as outras etnias - que eu penso que é importante não ficarmos apenas pelo nosso mundo de cultura e de língua, mas também fazer com que a nossa comunidade possa ter o orgulho nessa cultura e nessa língua e possa transmitir uma imagem e uma mensagem cultural para outras etnias. O Canadá - um país de multiculturalismo que toda a gente afirma de uma maneira tão orgulhosa - é um país extraordinariamente receptivo à nossa cultura. Este aspecto é bonito - não apenas para que a nossa cultura seja divulgada, conhecida e respeitada - para que a nossa comunidade sinta uma melhor auto-estima, uma maior respeito pela parte do país que a acolheu e sinta uma maior consideração por parte das outras etnias que consigo convivem todos os dias. Portanto, eu penso que estes momentos são importantes para fazermos uma reflexão sobre todas estas questões e tentarmos projectá-las para além dos nossos pequenos grupos, das nossas fronteiras, de comunidade a comunidade. Apesar de algum pessimismo e de algum realismo que sempre encontro, penso que há sempre uma esperança da renovação da nossa cultura, do fortalecimento dos laços culturais porque encontro sempre alguns jovens ainda empenhados nisso e também não nos podemos esquecer que a nossa presença no Canadá não é assim tão antiga...
JMC - Ainda não tem cinquenta anos...
Dra. Alzira - Exacto. Talvez estejamos a atravessar um momento menos propício e mais preocupante, mas penso que encontraremos o caminho. Posso até dar um exemplo, embora na parte da língua não tenha propriamente enquadramento, mas que tem na parte da cultura. Os açorianos chegaram ao Rio Grande do Sul há 250 anos que se comemoram no próximo ano. Passados 250 anos, é verdade que a língua não ameaçou a cultura, mas a verdade é que nós encontramos, mais do que nunca, estudiosos universitários, artesãos... empenhados na divulgação da cultura de raiz açoriana, no que eles chamam o "resgate das raizes açorianas". Isto acontece 250 anos depois. Portanto, eu acredito muito que este momento crucial que actualmente se vive na América do Norte em relação à nossa cultura e à nossa língua que vai ter um bom encaminhamento no futuro se todos nos encaminharmos nessa direcção, pois todos necessitamos de ser responsáveis. Eu acredito que vamos encontrar esse caminho - poderá não ser daqui a cinco ou dez anos, mas vamos encontrá-lo com certeza.
JMC - Falou há pouco em jovens. A Dra. Alzira "roubou-nos" recentemente um jovem que nasceu no Canadá e agora regressou às origens dos pais e que é seu assessor. Fale-nos do Martinho. Acha que neste momento existem muitos jovens a regressar às origens?
Dra. Alzira - Não estão muitos jovens a voltar à região. Neste momento, temos sinalizadas cerca de cinco mil pessoas que voltaram à região, que vivem lá, estiveram radicadas em países estrageiros, lá trabalharam e voltaram. No entanto, verificou-se mais na idade adulta e terceira idade do que propriamente nos jovens. O Martinho é uma excepção - que por acaso eu "roubei" - porque é um jovem cheio de potencialidades e que me ajuda a trabalhar relativamente ao Canadá e designadamente a esta área do Canadá. Devido a ter conhecimento de como as coisas funcionam aqui e poderá desempenhar um papel cada vez mais útil nesta ponte que é preciso estabelecer e deixar sólida. Aliás, a ponte até já existe, mas é preciso estabelecê-la. De facto, há poucos jovens...
JMC - E há lugar para eles nos Açores?
Dra. Alzira - Há lugar para eles nos Açores consoante as carreiras que tiverem escolhido aqui. Não se pode dizer de uma maneira global que há emprego para todos porque seria demagógico da minha parte fazer uma afirmação dessas. No entanto, posso dizer que em certas áreas ▶

Dra. Alzira Silva na companhia de Ana Julia Sança e o presidente da Casa dos Açores Fernando Faria.

temos excedentes e noutras temos falta. Aliás, tal como o Canadá não é? É assim um pouco por todo o mundo. O que podemos dizer é que os jovens que aparecerem são muito bem vindos porque nós precisamos da força deles, mas também ficamos muito orgulhosos se eles aqui no Canadá ajudarem a construir este país, se contribuirem para o seu progresso e se sintam portugueses e canadianos ao mesmo tempo. O que, no fundo, é importante é que nos apoiemos uns aos outros - os que partem e os que ficam - para nos sentirmos parte de uma grande família porque agora que o mundo é cada vez mais pequeno, somos de facto uma família que precisa de estar unida nos momentos mais cruciais da nossa existência e este é um deles.

JMC - Gostou de visitar a Galeria dos Pioneiros Portugueses?

Dra. Alzira - Muito. Foi até emocionante para mim esta visita porque é uma história que está ali e dentro dessa história há muitas pequenas histórias que estão ali. É algo de extraordinário e de certeza que os pioneiros estão sensibilizados e hão-de contribuir para que aquela história se enriqueça cada vez mais. Agradeço-lhe muito a si esta oportunidade.

JMC - Em nome da Galeria, agradeço os 22 livros que teve a gentileza de enviar. Para finalizarmos: aproximam-se as eleições autárquicas. Como está a ver a esta distância essas mesmas eleições?

Dra. Alzira - As eleições autárquicas neste momento são um ponto de interrogação, obviamente. Todo o político diz que até ao último dia, ninguém sabe quem ganha e quem perde e as sondagens nem sempre acertam. Hoje, em dia, há contudo muitas metodologias que aproximam muito das sondagens. As eleições autárquicas são umas eleições muito personalizadas. Qualquer cidadão que vai votar conhece as pessoas em quem vai votar. Portanto, vota na pessoa de quem mais gosta, no amigo, na pessoa em quem acredita e que já deu provas na câmara, o que é uma grande condição para se ser reeleito. Também há a proximidade do cidadão-eleitor e do que é eleito. Portanto, penso que neste jogo de força talvez não haja grandes surpresas no panorama regional porque são umas eleições muito específicas e muito próprias. As eleições legislativas regionais, ou nacionais, ou a presidência da república são eleições em que o partido joga mais do que a pessoa, embora também seja muito importante o carisma para a eleição do Presidente da República ou quem está à frente do partido que se candidata. Nas eleições autárquicas, cada pessoa tem o seu projecto.

JMC - Sabemos que em Junho do próximo ano deslocarse-á a Toronto na companhia do Presidente Regional Carlos César. Apenas para terminar, fale-nos dessa visita.

Dra. Alzira - Estarei cá novamente em Novembro para participar na Semana Cultural da Casa dos Açores. Junho é o que está previsto. A vinda do Sr. Presidente será às comunidades de expressão significativa açoriana. No entanto, o programa ainda não está delineado, mas já anunciei que a partir de agora a comunidade a comece a juntar-se e a apresentar sugestões porque queremos fazer um programa de agrado da comunidade, embora seja impossível agradar a todos.

Uma simpatia.

Sempre que precisámos dos seus bons préstimos, nunca deixou de nos apoiar. A Dra. Alzira Silva, sempre que parte, deixa um "cheirinho" de saudade. Também, desta vez, o seu assessor Martinho, um jovem natural "de cá" e que ficou "por lá". Segundo o próprio Martinho, ficou nos Açores devido à simpatia e sinceridade da Dra. Alzira Silva.

É isso, a simpatia nasce com as pessoas, não se compra nem se vende. Ficamos aguardando uma próxima visita.

JMC/Ana Fernandes

Comunidade

Sexta-feira, dia 5 de Outubro

-Grupo de Cantares e Serenatas das Furnas na Casa dos Açores, em Toronto. Jantar às 19h30.

Sábado, 6 de Outubro

-Aniversário da Casa dos Poveiros e do Rancho de Adultos dos Poveiros, na St. Clair Church (St Clair e Dufferin), em Toronto.
Parabéns! Jantar, folclore e actuações de Suzanne Silva. Informações e reservas: 416 588-1797, ou 653-2257.
-15o. Aniversário do Arsenal do Minho, sexta, sábado e domingo, na sede-social. Convívio, folclore e variedades. Info: 416 532-2328.
-Festas da Vindima, no salão da Igreja De Cristo Rei, em Mississauga. Actuações do do grupo Amigos de Rabo de Peixe, Otília de Jesus, Jessica Amaro e conjunto Mexe-Mexe.
-O Vitória de Setúbal realiza o baile semanal com o conjunto Pai e Filhas. 416 534-4417.
-Baile de apresentação da equipa feminina de Basquetebol do Angrense, com o DJ-Non Stop Productions/O Carteiro.
-Baile do "Thanks Giving" no C. P. de Mississauga, com o conjunto Jovem Império.
-Baile no Lusitânia de Toronto com o conjunto "Ho Lá Lá".

Domingo, dia 7

-Festa do Santoinho, realização da Associação Cultural do Minho.
Não faltem a este arraial minhoto, com comida típica, música, marchas e malhada. Informações: 416 781-9290.
-Festa de 1o. aniversário dos Amigos das Furnas, no Oasis C. Centre, às 13h00. De São Miguel, a presença do Grupo de Serenatas das Furnas. Info: 416 654-4518, ou 498-6557, ou 905 272-0200.
-Tiro aos Pratos da Casa do Alentejo - Toronto Int. Trap and Skeet Club

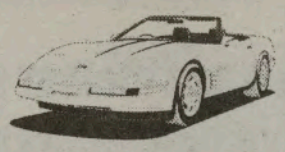
Quinta-feira, dia 11 de Outubro

-NOITE CULTURAL da Universidade de Toronto r Universidade de York, Leitorados de Português do Instituto Camões. Estta NOITE CULTURAL é aberta ao público e terá lugar no Northrop Frye Hall, sala 003, no 73 Queen's Park Crescente (Metro-Museum). Esta Noite Cultural é dedicada ao 1o. Centenário de José Régio/1901 - 2001.

Sábado, 13 de Outubro

-Festa do 39o. Aniversário do Rancho da Nazaré, na Igreja Slovak Roman Catholic, 5255 Thornwood Drive, em Mississauga. Informações: 905 272-5391. Parabéns!
-Jantar Regional do Asas do Atlântico e noite de Vindima, no 1573 Bloor St.,West, Toronto. Info: 416 532-3649.

EXPO 2000



A garagem que lhe oferece um serviço completo ao seu automóvel

Trabalho garantido em todas as reparações mecânicas e bate-chapas.

Confie em EXPO 2000

EXPERIÊNCIA E HONESTIDADE AO VOSSO SERVIÇO

Estimativas grátis

Joe Manuel (416) 533-2439
Raúl (416) 330-6295
Pager: 372-2428

940 Lansdowne Ave.,
Building #24, Toronto, Ont.
M6H 4G9

Mais de 10 anos no mercado da comunicação

RapidTel

Quer falar com RAPIDez para a família, em qualquer parte do mundo, TELefone por intermédio da RAPID TEL!

PORTUGAL .14c

Canadá e EUA .07 1/2c

S. Paulo e Rio de Janeiro .19c, Alemanha, França e Inglaterra .08c, Itália .09c

24 horas por dia, 7 dias por semana, sem pagamentos mínimos mensais.

Ligue já para:
1 888-219-3528, ou 905 619-2598

RapidTel tem central própria, razão pela qual o liga ao mundo em apenas 15 minutos

Horários: 2ª a 6ª feira - 9am - 6pm
Sábado e Domingo - 10am - 2pm

800 serviços ao seu dispôr, "Calling Cards", "High Speed Internet" e linhas locais para negócios.

Telefone já: 1 888 - 219 - 3528

FALAMOS PORTUGUÊS

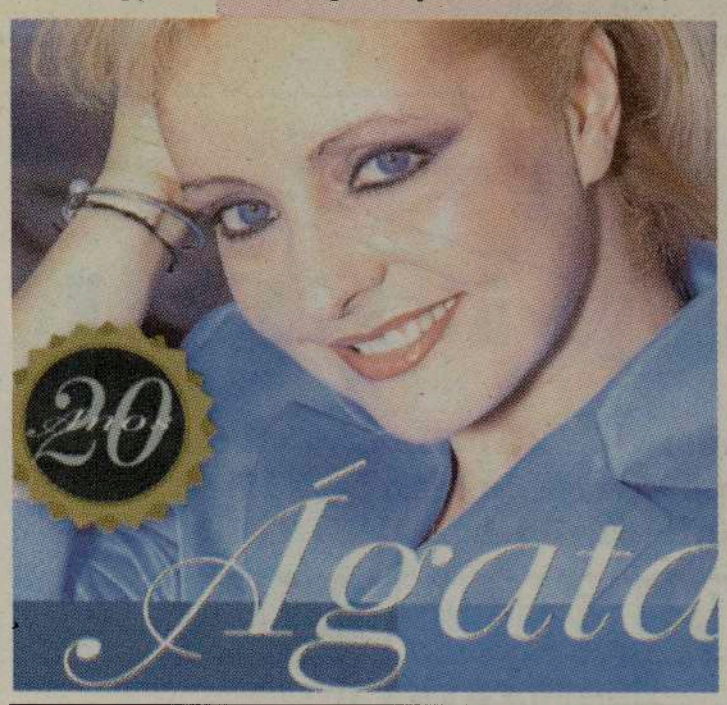
Dulce Guimarães, agora "Com Muuuito Amor"!

Dulce Guimarães gravou, finalmente, o "seu CD", o tal que andava à procura e só agora encontrou o tempo, o espaço e as pessoas certas.
No estúdio AIKSOM, com produção e arranjos de Páquito e Elton, gravou 11 cantigas, da autoria de Ricardo Landum, Armindo Velez, Ricardo Mendonça, Carlos Alberto Vidal e Páquito C. Bragiel.
Um trabalho diferente para uma voz diferente.
Dulce Guimarães, actriz e intérprete, surge neste trabalho em toda a sua plenitude, como artista e como mulher.
Esta gravação de Dulce Guimarães -intitulada "Com muuuito amor...", edição e distribuição da LUSOSOM-, foi feita com muuuito amor e para ser ouvida com muuuito amor!
É a mudança para muuuito melhor, da sempre atraente e risonha Dulce Guimarães.

ÁGATA

20 anos de cantigas

Esta mamã, com olhos de (Á)gatinha, está cada vez mais bonita e com mais admiradores. Ágata, está a comemorar 20 anos de (proveitosa) carreira artística. Usou o privilégio da efeméride para lançar o seu novo álbum, "20 anos - Ágata" onde se inserem as cantigas de maior sucesso da artista e, ainda, 5 novos temas: "Conselho de Mãe", de Ricardo; "Amores Trocados, Amores Perdidos", de Ricardo; "O Culpado Fostes Tu", de Nikita; "Foi Preciso tanto", de Ricardo e, "Veneno e Loucura", de Alejandro Vezzani e da própria Ágata.
Como sempre, este último trabalho de Ágata, tem a etiqueta Espacial.
Para os apaixonados de Ágata, aqui fica o seu endereço electrónico: www.agata.pt
Este álbum de Ágata, com uma produção muito cuidada, vem ao encontro dos seus seguidores, recordando os seus grandes êxitos de ontem e os sucessos para hoje e amanhã pois, não temos dúvidas, quanto ao agrado geral dos novos temas gravados.
Parabéns, Ágata.



JANET JACKSON CANCELA DIGRESSÃO

Janet Jackson cancelou a sua digressão europeia nesta segunda-feira (1 de Outubro) por estar preocupada com a segurança.

Num comunicado divulgado em Londres, Janet disse: "Se alguma coisa acontecesse nessa digressão, eu nunca me perdoaria. Como a maioria das pessoas, os acontecimentos de 11 de Setembro transtornaram-me bastante e continuo preocupada com o futuro próximo. O risco para o enorme grupo de pessoas que acompanha a digressão era muito grande para prosseguir confortavelmente".
A digressão começava no dia 2 de Novembro e estendia-se até 15 de Dezembro, passando por cidades como Estocolmo, Helsinquía, Oslo, Copenhaga, Londres, Berlim, Frankfurt, Colónia, Munique, Paris, Antuérpia, Manchester ou Birmingham.
"Os meus fãs europeus estão entre os mais fiéis, e eu estava muito entusiasmada em compartilhar este espectáculo com eles. Sofri muito para tomar esta decisão", disse ainda Janet Jackson.

0% Financiamento nos Neon, Grand Caravan, Intrepid e TJ
4,9% Financiamento nos carros usados seleccionados
$250 OFF
Faça a sua melhor compra em Downtown Chrysler Plymouth Jeep Eagle e depois apresente este cupão para receber mais $250 de desconto
Downtown
CHRYSLER PLYMOUTH • JEEP • EAGLE DODGE TRUCKS
1030 KING ST. WEST
(416) 345-9900
1030 King St. com a Shaw
416 345-9900
Para aproveitar esta oferta e adquirir um serviço honesto e profissional em português, contacte:
José Carlos Coelho
José Carlos Coelho

FPTV

A trip home now departing from your living room.

Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through the cable you already have. Featuring FPTV.

Call us at 1-888-ROGERS1.

ROGERS™ Digital Cable

unique multicultural programming

INTERNACIONAL

FPTV-SIC na sua companhia

24 horas por dia!

Visite a loja ROGERS VIDEO mais perto de si, levante a Caixa Digital e mande activar o novo Canal Festival Português TV - SIC.

ROGERS™ Digital Cable

Entretenimento

Desporto

Telenovelas

Talk Shows

Música

Comédia

Noticiários

Acompanhe FPTV-SIC, 24 horas por dia.
Para mais detalhes ligue para CIRV-fm:
416-537-1088, ou 1-888-764-3771

EM TERMOS DE PROGRAMAÇÃO "O TOP DOS TOPS ESTÁ NO FPTV-SIC"

Dakota

Durango

Grand Caravan

Grand Cherokee

Liberty

Temos uma grande variedade de veículos usados ao seu dispôr:
Audi, VW, Volvo, Honda, Acura, GMC e ainda toda a gama da linha Chrysler

TJ

Sebrin Sedan

Prowler

PT Cruiser

Ram 1500

"Hacking" equivalente a terrorismo

As implicações que as novas medidas tomadas pela administração norte-americana para combater o terrorismo terão sobre as liberdades individuais dos cidadãos voltam a ser objecto de polémica nos Estados Unidos. Desta feita, a preocupação relaciona-se com a decisão do departamento de Justiça de incluir os ciber-crimes na lista federal das ofensas classificadas como terrorismo.

A nova redacção do "Anti-terrorism Act" acrescenta os crimes de hacking a esta lista, o que significa que as acções ilícitas de invasão electrónica de redes passam a incorrer em penas que poderão chegar à prisão perpétua.

Diversas organizações norte-americanas de defesa das liberdades, direitos e garantias civis, já expressaram publicamente as suas preocupações contra uma lei que, consideram estar a ser elaborada de forma apressada e sem o necessário e desejável debate público sobre o seu impacto ao nível da segurança e das liberdades individuais. "Tratar pequenos crimes informáticos como actos terroristas não constituiu uma resposta apropriada aos recentes eventos", argumenta Shari Steele, director executivo da Electronic Frontier, uma organização activista de São Francisco. O novo documento, que procura alargar o poder operacional das autoridades no combate ao terrorismo, foi recentemente apresentado pelo responsável do departamento de Justiça norte americano, John Ashcroft, como resposta aos atentados de 11 de Setembro. Para além de classificar o hacking como uma ofensa terrorista, o novo texto proposto para esta lei originalmente concebida em 1985, tem implicações sobre a gravidade das acusações passíveis de ser movidas contra quaisquer suspeitos ou cúmplices neste tipo de acções, bem como sobre os prazos de prisão preventiva permitidos.

"O Congresso deve tomar todas as decisões que considere razoáveis para proteger a nossa nação de futuros ataques", reconheceu Laura W. Murphy, responsável da American Civil Liberties Union, alertando, porém, para a necessidade de "avançar cuidadosamente, pois os valores de liberdade que a nossa sociedade tanto preza estão em jogo".

Entre responsáveis pela segurança nacional e académicos, foram já muitas as vozes que alertaram para a possibilidade do "terrorismo electrónico" vir a constituir uma das principais formas de ataque contra os Estados Unidos.

Um relatório recentemente publicado pelo Instituto de Segurança e Estudos Tecnológicos alertava para um aumento massivo deste tipo de atques, após uma eventual acção de retaliação dos Estados Unidos.

Asteróide Eros sofreu uma grande colisão no passado

O primeiro mapa pormenorizado de um asteróide jamais efectuado, quando a sonda NEAR-Shoemaker pousou em Eros, uma desolada rocha com cerca de 1.125 quilómetros quadrados, a 12 de Fevereiro, revelou que a maior parte dos detritos espalhados pela superfície do objecto foi ejectada na sequência de uma colisão de um meteorito, há, talvez, mil milhões de anos. Mas a descoberta, relatada no último número da revista Nature, indica, também, que "os asteróides são mais estranhos do que imaginávamos", segundo comentou um cientista da Universidade da Califórnia, Erik Asphaug, citada pela BBC Online.

"Um grande impacte [na cratera de Eros a que foi dado o nome de Shoemaker] espalhou todos esses detritos", disse Peter Thomas, da Universidade de Cornell e um dos autores do estudo feito a partir das imagens e outros dados proporcionados pela aterragem da sonda no asteróide. Na altura, os cientistas ficaram intrigados com a quantidade de rochas espalhadas pela superfície de Eros. Agora, concluíram, que se trata de material ejectado devido à colisão de outro objecto cósmico.

Eros tem mais de quatro mil milhões de anos e é ele próprio um "resíduo" da formação dos planetas do sistema solar, apresentando, conforme revelaram as imagens da sonda, durante a sua aproximação ao asteróide, inúmeras cicatrizes resultantes de impactos de outros objectos. Esses impactes causaram crateras, como a agora denominada Shoemaker, e espalharam pela superfície do asteróide cerca de 30 mil fragmentos de rocha, segundo Thomas, mas um dos aspectos que mais intrigou os cientistas foi o tom "azulado" dos depósitos no fundo de algumas crateras, coloração que poderá ter sido dada por forças electrostáticas.

Os impactos em Eros e eventuais mudanças de rota daí resultantes poderão, um dia, proporcionar ensinamentos para evitar uma colisão semelhante com a Terra, segundo os cientistas, embora essa hipótese seja considerada muito remota num futuro próximo.

Substituição de combustíveis fósseis é o caminho

As políticas de combate à poluição atmosférica e à mudança climática têm vivido separadamente. Ao mesmo tempo que a chuva ácida e a poluição atmosférica nas cidades se reduziram (removendo do ar matéria particulada que contribuía para o seu arrefecimento) os gases com efeito de estufa não pararam de aumentar. Os resultados dos últimos estudos mostram que as duas questões não estão separadas.

Para os cientistas, há um único caminho: a abordagem integrada de ambos os problemas. E foi isso que comunicaram, em Turim, ao comissário europeu para a Investigação Científica, Philippe Busquin.

A solução parece, afinal, simples: é preciso reduzir o consumo de combustíveis fósseis nos transportes, dimimuir o consumo energético e enveredar por novas formas de produção de energia. Mas pô-la em prática é outra coisa e a actual crise internacional, desencadeada pelos atentados de 11 de Setembro, poderá complicar a prazo o combate à mudança climática.

Mínimo denominador comum na estratégia internacional desse combate, o Protocolo de Quioto não reúne o consenso, nem o apoio do campeão dos poluidores, os Estados Unidos, agora envolvidos noutras prioridades. Apesar disso, a União Europeia tem os seus próprios planos para reduzir a dependência dos combustíveis fósseis. Aumentar para 12 por cento, em 2010, a energia produzida na UE por fontes alternativas é a meta da Comissão, considerada pela comunidade científica "um bom primeiro passo". As energias alternativas que entram nesta contabilidade são a energia solar no Sul da Europa e a eólica no Norte. Segundo cálculos já feitos, seria suficiente uma superfície de 50 por 50 quilómetros, de painéis com células fotovoltaicas, para produzir a energia necessária para um país como a Itália. E na Sicília, por exemplo, há espaço disponível com essas dimensões.

Por outro lado, o Protocolo de Quioto, por si, não é suficiente para estabilizar os gases com efeito de estufa na atmosfera.

O protocolo prevê uma redução de cinco por cento desses gases, mas para travar a sua escalada na atmosfera era necessária uma diminuição de 60 a 70 por cento.

"Vikia" é amiga de humanos

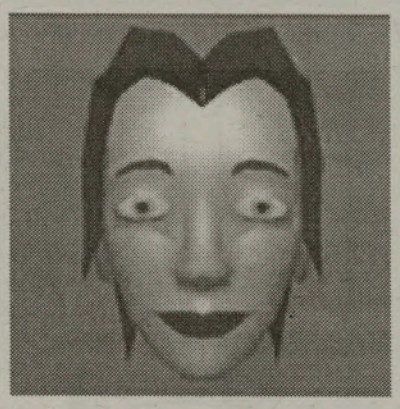
Estamos ainda longe dos perfeitos andróides de Inteligência Artificial e de outros filmes de ficção científica, mas os investigadores do Instituto de Robótica da Universidade Carnegie Mellon, nos Estados Unidos, estão a dar bons passos nesse sentido, através de um robot com personalidade, que pode interagir e conversar com humanos e comportar-se, até, de acordo com as convenções sociais.

Vikia, o robot que os cientistas daquela universidade estão a desenvolver, como parte do seu Social Robots Project (ver em www.2.cs.cmu.edu/afs/cs/project/robocomp/social/www/vikia.html), não será um andróide: para já, é apenas um rosto digitalizado e muito versátil num ecrã de computador e um "corpo" cilíndrico autónomo, mas os investigadores esperam que a sua cara "amigável" crie uma boa relação com os humanos.

"Estamos a trabalhar numa grande quantidade de expressões faciais, de modo a que, quando um robot diga qualquer coisa a uma pessoa, esta não ouça apenas a voz, porque a fala sintetizada é em regra muito monótona e não possui os tons emocionais que as pessoas dão à sua própria fala", disse uma das responsáveis do projecto, Allison Leigh Bruce.

Nos últimos anos, segundo Allison, aumentou o interesse relativamente a "robots de serviço", capazes, por exemplo, de conduzirem uma visita guiada a um museu e que terão de coabitar com pessoas nesses espaços e interagirem com indivíduos que pouco sabem sobre robots ou podem até receá-los. Por isso, os investigadores pensam que a resposta para alguns problemas que possam surgir está em fazer que os robots se comportem mais como os seres humanos, o que começa por lhes dar um rosto "amigável".

Pesquisas nesse sentido estão a ser desenvolvidas em diversas instituições, tanto nos Estados Unidos como no Japão. Neste último país, por exemplo, duas grandes corporações, a Sony e a Honda, apresentaram já "robots humanóides" capazes de falarem e de desempenharem uma série de tarefas, e estão também em curso pesquisas para incorporar nas máquinas "cabeças humanas", capazes de mudarem de expressão.



Trabalhando no campo da inteligência artificial, os investigadores do projecto em curso na Carnegie Mellon acreditam, no entanto, que o seu trabalho constitui o primeiro passo para "humanizar" os robots. Vikia, por exemplo, tem um "pai" e uma mãe", Xavier e Amelia, e os cientistas estão a construir-lhe uma personalidade real, que inclui a sua própria história pessoal como a primeira estudante robot daquela universidade, onde se "matriculará" muito em breve.

Segundo os cientistas, Vikia é um robot com uma personalidade complexa, concebida para comunicar facilmente com os humanos. Isto foi possível através de programas de fala de alta qualidade e de reconhecimento visual, o que lhe tornará possível manter um diálogo "amigável" com um humano. Outro aspecto do projecto é capacitar os robots a seguirem convenções sociais humanas que facilitam o relacionamento entre as pessoas, como saberem a quem dar prioridade, por exemplo, na passagem por uma porta ou na entrada de um elevador ou, ainda, terem a noção de que em muitas circunstâncias é preciso esperar numa fila. Todo esse tipo de conhecimento está a ser introduzido em Vikia. "Se o projecto for bem sucedido, Vikia poderá ser um primeiro passo importante no desenvolvimento de uma alargada variedade de técnicas de interacção, que simplificarão a tarefa de comunicação com robots e computadores em todas as suas formas e em todas as áreas das nossas vidas", sublinha a equipa do Social Robots Project.

Vikia está, assim, equipada, para além do monitor que mostra o seu "rosto feminino", com um equipamento de detecção por laser que lhe permite localizar as pessoas e acompanhar os seus movimentos. "Quando se tenta cumprimentar alguém e ser amigável, acompanha-se essa atitude com um grande sorriso e viramo-nos para a pessoa, para que ela saiba que a nossa atenção está concentrada nela", comentou Allison, para dar o exemplo de algumas das capacidades que estão a ser introduzidas em Vikia.

As experiências até agora conduzidas foram positivas. Por exemplo, os cientistas testaram as capacidades de Vikia num corredor da universidade. Quando o robot detectava uma pessoa, virava a "cara" para ela e pedia-lhe que respondesse a uma pergunta. "As pessoas acharam o robot com cara humana muito mais atraente", disse Allison à BBC Online.

Os cientistas pensam agora testar diversos tipos de "rostos", para determinarem como as pessoas reagem a cada um. Por outro lado, tencionam usar algoritmos de aprendizagem, para que os robots possam não só desenvolver o seu próprio conhecimento como saberem que género de pessoas estará mais aberto a interagir com eles.

"Esperamos que esta capacidade seja muito útil em ambientes com muita gente, onde o robot não pode interagir com todas as pessoas, porque muitas destas não estarão interessadas no robot", disse ainda Allison.

XP na origem de nova queixa contra Microsoft

Um conjunto de organizações norte-americanas de defesa dos consumidores lançou, esta semana, duras críticas ao sistema operativo Windows XP da Microsoft, pedindo ao Governo que inclua as suas queixas contra o novo software no processo antimonopólio, em curso, contra a empresa.

"O novo pacote de aplicações e serviços da Microsoft vai desenvolver e reforçar o monopólio ilegal do grupo e lesar de forma significativa os consumidores norte-americanos", denunciaram em comunicado quatro das maiores associações de defesa dos consumidores a operar naquele país.

Nesta declaração conjunta, endereçada à divisão antimonopólio do departamento de Justiça norte-americano, a Consumer Federation of America, a Consumers Union, a Media Access Project e a US Public Interest Research Group manifestam a sua inquietação relativamente ao novo Windows XP, clamando por sanções severas contra o gigante da informática, a serem imputadas no âmbito do processo que, há já três anos, opõe a empresa de Bill Gates à administração federal dos Estados Unidos.

A nova versão do sistema operativo deverá ser colocada à venda a partir de 25 de Outubro, embora alguns fabricantes de hardware, como a Dell e a Gateway, a disponibilizarem já nos computadores vendidos directamente ao público norte-americano.

O software destina-se tanto a particulares como a empresas e apresenta-se como o mais ambicioso sistema operativo projectado pela Microsoft desde o lançamento do Windows 95, sendo a peça fundamental de toda a polémica nova estratégia ".Net".

WWW. SITES DA SEMANA

PUZZLE
www.jigsawland.com

Um site para se entreter e divertir um bocadinho. Aqui encontram-se inúmeros puzzles, sobre os mais variados temas e com vários graus de dificuldade. Para velhos ou novos, o que importa é que gostem desta arte de construir, desta vez através do computador. Experimente!

VIDA
www.forbetterlife.org

Nos dias que correm este site poderá ter algum interesse e utilidade. A organização autodenomina-se Fundação para Uma Vida Melhor (?), ou seja e aqui contam-se boas experiências, dão-se conselhos para uma vida mais tranquila e harmoniosa e exaltam-se os valores humanos.

NOTÍCIAS
www.debka.com

Este é um site, em inglês, dedicado àqueles que querem sempre saber mais e que não ficam satisfeitos com o que os media divulgam. Uma newslleter internacional que se centra nas notícias relacionadas com o Médio Oriente e que poderá ser útil para entender o que por lá se passa.

AMNISTIA
www.amnesty-usa.org

Este site dedica-se à defesa dos direitos das mulheres. O que deve consultar é o da Amnistia Internacional, no local destinado às mulheres. Aqui estão relatadas situações de tortura e maus tratos que se vivem em alguns países e espelhadas as preocupações e lutas travadas contra este fenómeno.

DIREITOS
http://awid.org

Associação dos Direitos das Mulheres em Desenvolvimento. Acompanhe os passos desta associação na luta pelos direitos da mulher, veja publicações e os eventos que promove. Ainda uma mensagem acerca dos atentados terroristas dirigidos contra os Estados Unidos.

COMUNIDADES
comunidades.sapo.pt

Este é o novo canal do Sapo dedicado às comunidades e aos portugueses. Aqui encontram-se notícias, um espaço dedicado à lusofonia, as associações portuguesas espalhadas pelo mundo e muito mais.

Humor
www.humoristic-characters.com

O autor das obras de arte que se encontram neste site é Claude Robitaille, um artesão que constrói personagens humorísticas em cerâmica. Os caricaturados são personagens públicas, artistas conhecidos, entre outros.

HORÓSCOPO

CARNEIRO - 21/03 A 20/04

A necessidade de amor sobrepõe-se a tudo o mais no seu espírito; estará em sintonia com pessoas do sexo oposto e elas consigo. Está mais atraente aos olhos dos outros graças à consideração que por eles demonstra.

TOURO - 21/04 A 20/05

Os seus sentimentos são intensos nesta altura; nutrindo fortes atracções e impulsos sexuais, o que poderá levá-lo a agir de maneira inadequada, podendo arrepender-se mais tarde.

GÊMEOS - 21/05 A 20/06

A Lua visita a sua Casa XI, sector astrológico relativo às actividades de grupo. Isso fará com que a sua sintonia com os valores colectivos estejam, de facto, no máximo.

CARANGUEJO - 21/06 A 21/07

Esta semana terá a sua capacidade intuitiva, espiritual e metafísica mais em evidência, e irá constatar que a sua atenção estará menos voltada para o lado real e material da vida.

LEÃO - 22/07 A 22/08

As energias recebidas de Vénus, nesta altura, vão torná-lo um polo de atracção para quem o rodeia. Tal facto, aliado ao seu discernimento e inteligência, trará benesses inesperadas. Evite, porém, dominar aqueles que se aproximarem de si.

VIRGEM - 23/08 A 22/09

Poderá ver reforçado o seu sentido crítico, a sua capacidade de estratégia, mas também a sua ansiedade.
Aproveite esta altura para fazer algo, que precise de passar despercebido.

BALANÇA - 23/09 A 22/10

Vénus em conflito com Plutão inflaciona as suas emoções fazendo com que se sinta aberto e bem disposto para com aqueles a quem ama. Procure manter, neste momento, um bom nível de objectividade.

ESCORPIÃO - 23/10 A 21/11

O instinto de posse poderá ser posto à prova nesta altura, ou mesmo sensibilizar a sua relação afectiva ou a sua comunicação com os outros, de um modo geral. Evite tentar mudar os outros, pois isso irá desgastá-lo e desgastar a sua relação.

SAGITÁRIO - 22/11 A 21/12

Poderá ser difícil esconder dos outros os seus próprios sentimentos, mas também não terá grande interesse nisso. Tem necessidade de ser como é e de se afirmar junto dos outros. As suas relações emocionais e afectivas serão, neste momento, mais profundas e intensas.

CAPRICÓRNIO - 22/12 A 20/01

Bom momento para harmonizar o seu lado emotivo e sentimental. Não se deixe, porém, absorver por recordações do passado que, eventualmente, o possam deprimir. Aproveite antes para recuperar as energias, dormindo mais.

AQUÁRIO - 21/01 A 19/02

A Lua estará na sua Casa III que é o sector astrológico que estimula as relações com outros.
A sua comunicação pode tornar-se mais fantasista, colorida por considerações pessoais e nem sempre precisa.

PEIXES - 20/02 A 20/03

Estará mais dependente da sua segurança financeira, valorizando mais aquilo que possui.
As suas intuições financeiras ou relacionadas com jogos ou números estarão acentuadas.

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!

7 DIFERENÇAS

por: Jamie Iria

GUARDA:

PSP APREENDE NOTAS FALSAS

Notas falsas de cinco e dez contos estão a circular na Guarda, tendo algumas sido já apreendidas pela PSP local, comunicou o subintendente Simões de Almeida. A apreensão das notas - algumas também foram já detectadas em Gouveia-, foi comunicada à Polícia Judiciária (PJ) para posterior investigação.

Segundo fonte policial, alguns exemplares das notas "eram cópias perfeitas das originais, que poderiam passar despercebidas aos mais incautos".

4ª geração de psíquicos
Bola de cristal e leitura das cartas de tarot
Meditação e purificação

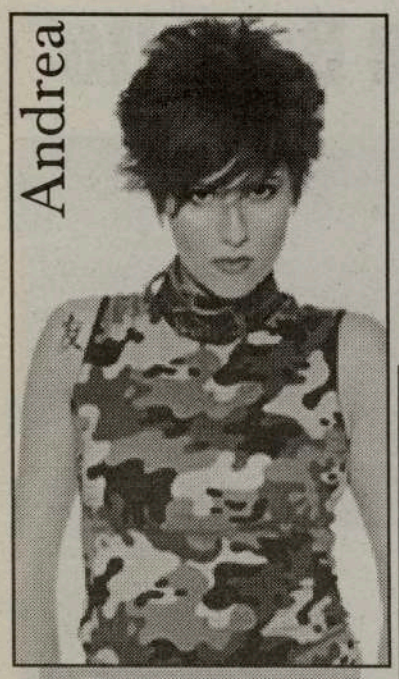
Psychic Studio

"Tenho conhecimento de tudo e tudo consigo ver. Digo-lhe o passado, o presente e o futuro. Orientá-lo-ei para uma vida melhor e mais feliz. Sente-se infeliz, sem sorte na vida e insatisfeito com falta de oportunidades? Sente forças do mal à volta da sua pessoa? Poderei ajudá-lo a controlar a sua vida. A sua felicidade e o seu sucesso são o meu objectivo na vida. Tem problemas com relações de amizade, de amor ou com o casamento? Tem algum caso em tribunal? Eu tenho a solução. Uma tradição familiar e de várias gerações, as minhas poções, óleos, ervas e velas podem e vão ajudá-lo a cuidar das pessoas, razão pela qual Deus me presenteou com estes poderes. Deixe que tome em minhas mãos o seu sofrimento e a sua dor e o possa libertar de todas as suas aflições. Prometo e garanto que os aliviarei de todos os problemas.
Garantia absoluta nas leituras.

615 Old Weston Road (entre a St. Clair e a Rogers)
Disponível para grupos. Consultas somente por marcação.
Tel.: 416-654-8703. Aberta das 10:00 às 20:00 horas.

As Nonstop são as PopStars portuguesas agora com o seu álbum homónimo de estreia

Acaba de ser editado o álbum de estreia das Nonstop, grupo constituído pelas cinco vencedoras do programa televisivo PopStars: Andrea, Fátima, Kátia, Liliana e Rita, que foram seleccionadas entre mais de 1.200 candidatas.
"Ao Limite Eu Vou" foi o primeiro single a ser extraído do álbum "Nonstop".
E agora para ficares a conhecer um pouco mais de cada uma destas novas "Popstars" portuguesas aqui fica uma biografia/síntese de cada uma delas...



Nasceu em Lisboa, dez minutos depois da meia-noite do dia 1 de Janeiro de 1982 e no dia seguinte a "Bebé do Ano" já era manchete dos jornais. Dezanove anos depois, Andrea volta a estar na primeira página dos periódicos por ser uma das 5 Popstars portuguesas, o programa da SIC que deu a oportunidade a Andrea de integrar a banda NONSTOP. Enérgica e criativa, para esta jovem, filha de um fadista amador, o grande sonho é tornar-se uma cantora de sucesso, mas a fotografia continua a ser uma grande paixão e a ideia de se tornar fotógrafa profissional ainda não está posta de lado. Talvez por isso, Andrea tenha uma grande preocupação com a imagem: era ela que desenhava e fazia grande parte das suas roupas e que cortava o seu próprio cabelo - assim tinha a certeza de ficar tudo exactamente como gosta.

Idade: 19 anos

Naturalidade: Lisboa- vive em Massamá

Profissão anterior: Estudante de humanidades- 12º ano

Tempos livres: Pratica kickboxing e futebol. O seu passatempo preferido é ouvir música.

Formação e experiência musical: Cantava num bar de Karaoke.

Uma mania: Tirar fotos

Cantores preferidos: Madonna e Maxwell

Sonhos e ambições: Ser cantora (um sonho já concretizado) e fotógrafa profissional

Com apenas 22 anos, Fátima é a mais velha do grupo. Serena, responsável e muito disciplinada, para esta menina-mulher do Norte ser cantora não era sequer um sonho antigo. Antes de se candidatar ao Popstars, nunca tinha cantado em público, e decidiu participar porque estava cansada da rotina. Bacharel em Turismo, a trabalhar numa agência de viagens e a acabar a licenciatura, Fátima ansiava por novos desafios, mas nunca pensou chegar tão longe e, quando passou para a segunda fase de selecção do programa, esteve quase a desistir. Agora que a sua vida deu uma volta de 180º, Fátima garante não ter tempo para se sentir aborrecida, e entrega-se de corpo e alma ao projecto NONSTOP.

Alcunha: "Tuchinha"

Idade: 22 anos

Naturalidade: Miragaia- vive em Gondomar

Profissão anterior: Técnica Superior de Turismo. Fala fluentemente espanhol, inglês e francês.

Tempos livres: Faz muito desporto: aeróbica, judo, natação, kickboxing, vólei... já fez de tudo um pouco; gosta muito de ler.

Cantores preferidos: Gostava de fazer um dueto com a Diana Basto ou com os D'Arrasar.

Sonhos: "Ser Cantora"

Quando apareceram as Spice Girls, a Kátia tornou-se de imediato a sua fã nº1.
Aquelas cinco raparigas irreverentes e corajosas tinham conseguido realizar o sonho que a jovem lisboeta acalentava desde que se lembra: triunfar no mundo da música. A partir daí, coleccionou tudo sobre elas, copiou-lhes gestos e formas de vestir e passou a ser conhecida como a "Spice" entre amigos e familiares. Agora, com 20 anos, Kátia já não tem de sonhar com uma vida de estrela, até porque o sonho se tornou realidade. Neste momento, Kátia só teve de suportar a ideia de estar longe da irmã e do namorado, as suas grandes paixões.

Idade: 20 anos

Naturalidade: Sintra- vive em Lisboa

Profissão anterior: Estava a frequentar um curso profissional de hotelaria

Nos tempos Livres: Gosta de cantar, dançar e ouvir música

Cantores preferidos: Define-se como a fã nº1 das Spice Girls. Gostava de fazer um dueto com a Rita Guerra.

Formação e experiência musical: Cantava em bares de karaoke e em festas particulares.

Sonhos: "Ser uma cantora famosa..."

Tinha apenas 17 anos quando decidiu candidatar-se ao Popstars, apresentou-se em Faro e enfrentou logo a sua 1ª prova de fogo: não tinha a idade mínima para poder prestar provas(18 anos). Mas quis o destino que Liliana os completasse no último dia de casting e rumou a Lisboa decidida a não perder esta grande oportunidade. A sua teimosia foi recompensada e Liliana vive hoje a maior aventura da sua vida: ser uma NONSTOP. Dona de uma energia contagiante, prepara-se para servir de corpo e alma a sua nova "família" musical, realizando as aspirações que o pai, percurssionista profissional, tinha em relação à sua carreira.

Idade: 18 anos

Naturalidade: Albufeira

Profissão anterior: Estudante do 11º ano- Artes

Tempos livres: Gosta de cantar, dançar e sair à noite.

Formação e experiência musical: Actuou ao vivo no Casino de Vilamoura e num concurso de artes juvenis em Albufeira, onde cantou "Lusitana Paixão".

Cantor preferido: Whitney Houston, mas gostava de fazer um dueto com a Sara Tavares.

Sonhos: Ser Cantora.

Aparentemente tímida e algo frágil, quando começa a cantar Rita transmite uma força e energia que contagiam tudo e todos. Por isso, e por adorar dançar, decidiu candidatar-se ao Popstars, encarando a sua participação no programa como uma brincadeira e uma experiência que poderia ensinar-lhe alguma coisa. Aprendeu tanto que convenceu o júri e, com apenas 18 anos, esta menina de Almada trocou os bares de karaoke, onde dava largas ao seu talento, e os planos de tirar o curso de turismo ou de direito, pela realidade do mundo da música. Confessando ser muito "mimada" pela família - é a mais nova de 3 irmãos - Rita é considerada pelas suas novas amigas como a mais carinhosa do grupo NONSTOP.

Idade: 18 anos

Naturalidade: Lisboa- vive em Almada

Profissão anterior: Estudante de humanidades- 11º ano

Tempos livres: O seu passatempo preferido é cantar e dançar.

Formação e experiência musical: Já cantou em alguns bares e costuma cantar em karaokes.

Cantores preferidos: Faith Hill, Lara Fabian e George Michael são os cantores de que mais gosta.

Sonhos e Ambições: Seguir uma carreira musical

Uma mania: Estar sempre a cantar

Monsenhor Resendes o primeiro "Açor de Basalto"

Pela primeira vez instituido no Ciclo de Cultura Açoriana, pelo Centro de Divulgação Açoriana no Canadá, de Oliveira Neto, o "Açor de Basalto", uma peça trabalhada por mãos de artista, que homenageia ano-após-ano, um açoriano que se tenha distinguido na sua comunidade, foi entregue, com toda a justiça, a Monsenhor Eduardo Resendes. Sem beliscar minimamente outros açorianos merecedores, consideramos que Monsenhor Resendes foi a personalidade que justificou ser a primeira a recebê-lo.

Conversámos com Monsenhor Resendes e registámos a sua reacção ao acontecimento.

JMC - Monsenhor Eduardo Resendes recebeu o galardão de homenagem "Açor de Basalto" durante o 15° Ciclo de Cultura Açoriana. Como se sentiu naquele momento?

Mon.E. Resendes - No dia do encerramento do 15° Ciclo de Cultura Açoriana, que decorreu na Sede do Lusitânia, fui homenageado precisamente com essa peça "Açor de Basalto". Também a Câmara da Povoação, que me entregou por intermédio do vereador Mário Jorge Vieira, em representação do Presidente Carlos Ávila, uma placa comemorativa do concelho em que nasci, precisamente no dia dedicado a esse pequeno mas maravilhoso concelho. De igual modo me foi endereçada uma mensagem do Presidente Regional dos Açores que foi lida e entregue pela Directora Regional das Comunidades Açorianas, Dra. Alzira Silva. Na realidade, creio que não merecia tais distinções. Não seria bom açoriano, muito menos bom português, nem conseguiria fazer o pouco que tenho feito, se não fosse o apoio, o exemplo e a colaboração de tantos e bons açorianos, madeirenses e continentais que tenho tido a felicidade de conhecer e de conviver. Como dizia no momento dessa homenagem, reparto as homenagem que recebi, em espírito por tantos e tão bons portugueses que existem na nossa imigração. O que é mais importante para mim é que sejamos mais agradáveis a Deus - e somos - quanto mais servimos os nossos irmãos. Tudo o que é bom na vida vem de Deus e é nossa obrigação nós colaborarmos. Venha a gente de onde vier, os exemplos que

Monsenhor Resendes agradece o seu "Açor de Basalto" junto da Dra. Alzira Silva, Oliveira Neto e Mário Jorge Vieira.

recebemos dos nossos antepassados, fazem-nos valorizar o que temos e faz-nos olhar com esperança para o futuro. Diria, para concluir, vivermos hoje melhor do que ontem e amanhã melhor do que hoje. Aquele momento, foi portanto um momento importante para mim e para toda a comunidade porque sempre reparto o que me é dado pelos outros. Se sou apreciado por uns tantos, é porque o devo às várias pessoas que me rodeiam.

JMC - Disse algumas coisas com muita graça, mas no fundo com muita profundidade. A primeira disse: "Quando recebi a honraria de Monsenhor, apressei-me a dizer que prefiro ser toda a minha vida um bom senhor". E a outra foi precisamente que a vida de padre é muito boa, mas parece que ninguém quer vir para ela.

Mon. E. Resendes - É verdade. De facto, nota-se presentemente uma grande crise nas vocações sacerdotais

Monsenhor Resendes agradecendo as mensagens entregues por Mário Jorge Vieira e Alzira Silva em representação dos Presidentes Carlos Ávila e Carlos César, respectivamente.

e religiosas Há pouco li um revista inglesa que fala aqui da América do Norte e da falta de vocações que existe aqui também. São desígnios de Deus. As vocações nascem e surgem com maior frequência em países pobres, nomeadamente no Brasil, nas Filipinas, entre outros países. Aqui há mais dificuldades, mas esperamos que mude um pouco. Na realidade, a vida do sacerdote, embora tenha momentos bastante difíceis, tem tantos outros momentos de compensação pela compreensão e ajuda das pessoas. Embora possa haver às vezes um certo anti-clericalismo, o facto é que no fundo, as pessoas que assumiram e apreciam aqueles que se dedicam à evangelização, seja na igreja católica, ou qualquer igreja protestante, ou até mesmo outra religião, estão a lutar por uma causa por amor dos irmãos.

JMC - Obrigado, mais uma vez parabéns e não se esqueça de Toronto.

Mon. E. Resendes - Obrigado. Aliás é sempre um prazer estar em Toronto, uma vez que Mississauga e Toronto estão interligados e a comunidade portuguesa vive um grande intercâmbio entre estas duas cidades.

Uma simplicidade de pessoa. Um homem que soube sempre honrar a sua posição, a sua comunidade, região e país. As honrarias não afectam os simples. Porque os simples são demasiado grandes para se preocuparem com pequenas coisas, embora honrosas.

Parabéns, Monsenhor Resendes.

JMC/Ana Fernandes

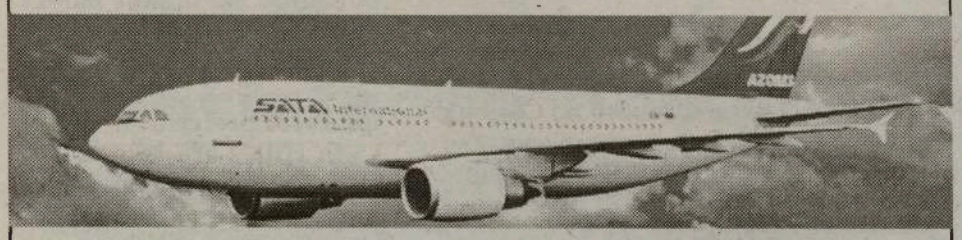
SATA EXPRESS

Programa de Inverno para Ponta Delgada

Partidas de Toronto todos os sábados a partir de Novembro, 2001

Desde $399.00 Plus Tax

Contacte o seu agente de viagens



517 College St. Suite 215
Toronto, Ontario
416-515-7188

ONT LIC 2736120

SAÚDE EM SUA CASA

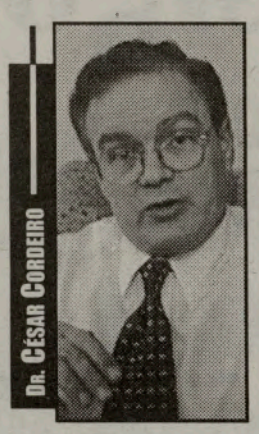
MELHORAR A SAÚDE E O PROGRESSO NÃO É FÁCIL!

Durante milénios, a maioria das pessoas acreditava que as causas, e as curas das doenças que afligiam e matavam impiedosamente os seres humanos, eram causadas ou modificadas pela vontade de deuses, ou outros entes sobrenaturais. As curas baseavam-se em feitiçarias, ou orações religiosas, e os favores de escaparem à doença e à morte nas ofertas e sacrifícios aos poderes divinos, e nas manifestações de fé. Muitos dos que ousaram pensar que as doenças podiam ser transmitidas, ou até prevenidas, por acções não religiosas, foram desprezados, presos, sacrificados, ou até queimados, pelo seu pensamento discordante ser considerado heresia. Foi na Índia e na China antigas onde apareceram as primeiras tentativas de prevenção de doenças baseada na aquisição prévia da mesma doença em forma moderada, o que parecia indicar que algumas doenças podiam ser transmitidas a outras pessoas sem intervenção divina. A convicção, firme e definitiva, de que algumas doenças podiam ser adquiridas por micróbios transmitidos por contágio entre as pessoas, só apareceu na europa há relativamente pouco tempo: nos meados do século dezanove.

O conservadorismo e descrença em novas teorias e ideias manifestava-se, e continua a manifestar-se, não só entre as comunidades religiosas, mas também nas agremiações sociais, culturais e científicas. Foi perante a descrença, e muitas vezes a má vontade e hostilidade de outros médicos e cientistas, que Joseph Lister publicou em 1867, na ainda hoje prestigiosa revista médica Lancet, as suas experiências com bons resultados pelo uso da desinfecção da pele e instrumentos em intervenções cirúrgicas. Já anteriormente o obstetra austríaco Ignaz Semmelweis tinha conseguido diminuir, na sua enfermaria, o número de infecções e mortes depois de partos, ao obrigar os seus estudantes a lavar as mãos antes de mexerem nas parturientes. O resultado desta grande descoberta foi o desprestígio e ataque pessoal a este grande médico perante a Sociedade Médica de Viena, uma baixa de categoria na hierarquia do seu hospital, e a sua descoberta ficar no esquecimento até as experiências de Lister serem publicadas na Lancet. Apesar de Lister gozar do prestígio de uma alta posição académica em Glasgow, também sofreu a indiferença e hostilidade de outros catedráticos, sociedades médicas, e cirurgiões estabelecidos. Contudo, foi talvez o seu prestígio anterior, o que abalou e superou as forças retrógradas numa profissão médica conservadora, e acabou por fazer vingar a sua teoria de que a infecção resulta da contaminação por bactérias provenientes do meio exterior, e que pode ser prevenida pela desinfecção e esterilização dos materiais e instrumentos cirúrgicos. Esta teoria, baseada na observação e confirmada pela prática, que o conservadorismo médico tanto dificultou, continua a ser a maior descoberta de sempre no campo da cirurgia.

Louis Pasteur foi talvez o maior vulto na Medicina moderna. Apesar de não ser médico, mas sim um professor de química, foi também, como Semmelweis e Lister, um bom observador, experimentador, e cientista corajoso, sem medo das desconfianças e críticas das sociedades estabelecidas. Foi o seu trabalho monumental que demoliu, para sempre, as crenças conservadoras que paralisavam o avanço das ciências médicas: A crença de que os micróbios causadores de doenças se geravam espontaneamente no corpo e nas feridas; a crença de que a desinfecção de materiais cirúrgicos e o isolamento de pessoas contaminadas com micróbios não evitavam propagação da doença; e o cepticismo na possibilidade de se criarem produtos biológicos: as vacinas, capazes de evitarem doenças infecciosas.

Um dos grandes méritos de Pasteur foi o reconhecimento de que a Ciência, assim como as pessoas, não se pode isolar, compartimentar, ou servir só as crenças e interesses estabelecidos. Ele próprio, educado como químico, envolveu-se no conhecimento dos fenómenos biológicos, e foi para a Medicina um dos seus maiores práticos e "profetas". Foi ele que estabeleceu as bases e regras da prevenção das infecções: a maior causa de mortalidade, e trouxe, com as suas contribuições para a saúde, a esperança ao ser humano. O papel deste cientista e humanista na economia foi também fundamental: Foi ele que descobriu que as bactérias eram responsáveis pela fermentação e, ao aquecer o vinho acima de 60 graus, verificou que destruía microrganismos, não só os responsáveis pela fermentação, mas também os que causam a deterioração. Descobriu assim uma nova técnica: a pasteurização, útil para preservar muitos alimentos; a pasteurização do leite, é hoje uma prática comum na indústria de lacticínios e fundamental na alimentação. Descobriu a doença do bicho da seda, transmitida por um micróbio através dos ovos, conseguindo salvar da bancarrota a indústria da seda francesa. Foi ele também que erradicou o antrax na Europa: uma doença que dizimava fatalmente rebanhos de ovelhas inteiros, ao descobrir uma vacina, preparada pelo tratamento físico e químico de culturas de antrax, a bactéria causadora da doença. Hoje o antrax já não é doença, mas essa bactéria pode ser o terror das armas biológicas capazes de dizimar homens e exércitos, como fazia, antes de Pasteur, aos rebanhos de ovelhas.



Foi Pasteur que descobriu os princípios da imunologia e preparou as primeiras vacinas. Esta descoberta maravilhosa permitiu a muitas crianças chegarem a adultos, e a muitos adultos sobreviverem para além da meia idade. Teve um dia a coragem, ao saber que a raiva é uma doença invariavelmente fatal, de injectar uma criança mordida por um cão raivoso com uma vacina experimental, conseguindo salva-la.

Pasteur, professor e director da Faculdade de Ciências da Universidade de Lille, em França, afirmou um dia, em 1854, aos seus estudantes: __ No campo da observação, a chance só favorece as mentes preparadas. __ Tinha razão: só a preparação das mentes, com sensibilidade, cultura e educação, pode garantir à sociedade um futuro de saúde e paz. A falta de preparação das mentes conduz muitas vezes à ignorância e irracionalidade, pequenos males individuais mas que, em abundância a nível social, podem ajudar mercadores e políticos sem escrúpulos ou compaixão a ganhar dinheiro e poder, e a ditar as suas regras de mandar no mundo, muitas vezes apoiadas em intimidações, guerras, terrorismos, ou outras violências.

Mas deve haver esperança! Apesar dos tempos conturbados, e das vias dolorosas dos terrores e guerras, há sempre homens corajosos, com saber, compreensão e compaixão com uma dimensão universal, para dar dignidade à humanidade. Há sempre alguém com a coragem necessária para enfrentar e fazer mover as mentes que, com medo do futuro, e sobretudo do desafio aos seus bens e privilégios, desconfiam e tentam retardar a senda do progresso. Lister e Pasteur, ao abrirem com coragem as portas da saúde, fechadas pelos medíocres da ciência., sentiram que melhorar a saúde e o progresso do mundo não é fácil. ... Mas fizeram!

Festival Português - Canal 2

Consigo 24 Horas por dia

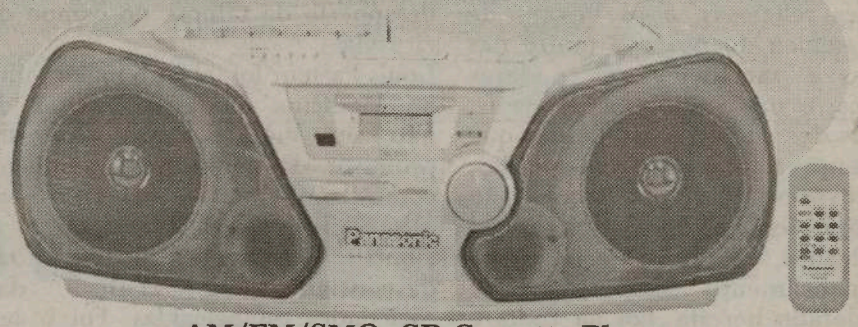
Sanyo DC-C10

$245.00*

Audio System, Digital Tunning 3-CD Changer, AM/FM/SMO, Double Cassette, Remote Control

Panasonic RX-D13

$160.00*



AM/FM/SMO, CD-Cassette Player com Remote Control

Panasonic RX-FS430

Stereo Radio/Cassette Recorder

$125.00*

Sanyo MCD-Z190

$150.00*

CD Portable, Digital Radio AM/FM, Cassette Recorder

Citizen JTR 1819

Portable Radio AM/FM Cassette/Recorder Player

$90.00*

General Electric

$55.00*

Portable Radio AM/FM /SCMO

Plus GST & PST

Informações pelo tel: (416) 537-1088

Estes rádios estão à venda nos seguintes locais:

EM TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572 * Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133 * Advanced Electronics - 1332 Dundas St. W. Tel: 537-7606

EM MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E.

EM BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818

EM HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N. Tel: (905) 528-0165

EM LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd. 519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220

EM CAMBRIDGE: Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

0003

Classificados

Precisa-se

Pessoal para companhia de alarmes com ou sem experiência. Contactar George. Tel.:905-502-8288.

Bricklayers com experiência, contactar Almeida Tel.:416-788-4117.

Ajudantes de cozinha e empregados de mesa para a área de Mississauga (Streetsville). Contactar Frank ou Sil. Tel.:905-819-1727.

Pessoal para acabamento de passeios com experiência em cimento. Contactar Henrique. Tel.:416-805-1333.

Assistente de cabeleireira. Contactar Manuela. Tel.:905-270-6550.

Brickleiros. Tel.:416-399-7061.

Condutor com carta DZ. Contactar Joe da Silva. Tel.:416-896-6852.

Casal com experiência para limpeza. Tel.:905-874-0018.

Oculista licenciado para a área da Dufferin e Bloor e também Mississauga. Contactar Jaggie. Tel.:416-417-2887.

Pessoal para companhia de jardinagem em Hamilton, Tel:905-318-4464

Pessoal com experiência na instalação de cerâmica, Tel.:416-729-1367.

Pessoal para limpeza. Tel.: 416-593-4383.

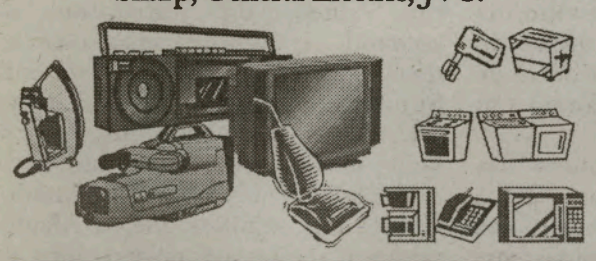
Bate chapas com experiência. Tel.:416-534-1141.

SONA SINCE 1978

Distributors Inc.

Especialista em Electrodomésticos de 220v/50Hz

Panasonic, Sony, Aiwa, Whirlpool, Maytag, Magic Chef, Kelvinator, Moulinex Kitchen Aid, Hoover, Black & Decker, Skill, Pionner, Sharp, General Electric, JVC.



Todos os nossos electrodomésticos de 220v/50hz têm Garantias Internacionais

1520 Steeles Ave. W.
at Dufferin St.
Tel: (905) 669-3734

TELEFONE GRÁTIS: 1-888-SONA-220

ALUGA-SE

Espaço para escritório na área da Dufferin/College. Contacte Tony ou Lily.

Tel.: 416-259-3041

Vendedores para o jornal "O Milénio"

Tel.: 416-538-0940

Precisa-se de secretária com experiência para escritório de Advogados.

Tel.: 416-535-6329

Assine e divulgue

O MILÉNIO

Assinatura anual no Canadá, por apenas $48, GST incluido, para os EUA $75 e Europa $130.

Nome: _____

_____

Morada: _____

_____

C. Postal: _____

Tel: ( ) _____

Culinária

Fígado Panado

Ingredientes:

* 750 grs. de fígado
* 1,5 dl de vinho branco
* 2 dentes de alho
* 1 folha de louro
* 1 cálice de vinagre
* 1 dl de leite
* 1 ovo
* pão ralado
* 3 colheres de sopa de manteiga ou margarina
* 2 colheres de sopa de azeite
* farinha
* sal e pimenta

Confecção:

Corta-se o fígado em escalopes e põe-se a marinar durante 4 horas com o vinho branco, o vinagre, o alho cortado, o louro, sal e pimenta.
Escorrem-se e passam-se os escalopes de fígado pelo leite, depois por farinha, ovo batido e, finalmente por pão ralado.
Aquecem-se as duas gorduras e frita-se o fígado.
Serve-se bem quente acompanhado com esparregado de nabiças, batatas fritas e enfeitado com rodelas de limão canelado.

Sobremesa: Bolo 20 Valores

Ingredientes:

* 250 grs. de açúcar
* 250 grs. de amêndoas peladas e moída
* 1 colher de (sopa) de farinha de trigo
* 6 claras em castelo
* vinho do Porto q.b.

Ingredientes para os ovos moles:

* 300 grs. de açúcar
* 6 gemas
* 2 ovos inteiros
* 1,5 dl de água

Confecção para o bolo:

Juntar a farinha com o açúcar e a amêndoa moída.
Bater as claras em castelo firme.
Envolver muito bem sem bater o preparado da farinha às claras em castelo.
Deitar o preparado num tabuleiro untado com margarina e forrado com papel vegetal.
Vai a cozer em forno moderado durante +- 30 minutos, convém verificar.
Depois de cozido corte o bolo ao meio salpique as duas partes do bolo com um pouco de vinho do Porto.
Recheie uma das partes com os ovos moles e una-as.
Barre totalmente com o resto dos ovos.
Decore com fios de ovos e granjeias prateadas.

Confecção para os ovos moles:

Num tachinho misture a água com o açúcar.
Tape e leve ao lume, assim que levantar fervura tire a tampa e deixe ferver 3 minutos.
Tire do lume, e misture as gemas e os ovos batidos.
Levar novamente ao lume para engrossar.
Retire do lume e bata bem com as varas de arame.

Bom Apetite!

Cientistas identificam primeiro gene relacionado com desordem linguística

Cientistas britânicos afirmam ter descoberto o primeiro gene relacionado com uma desordem da linguagem e da fala, que pode ser uma pista para identificar as raízes biológicas do pensamento e do conceito de Humanidade.

Os investigadores detectaram uma mutação de um gene, o FOXP2, responsável por uma proteína que faz funcionar o circuito cerebral da linguagem.

Alguns especialistas sugerem mesmo que esta descoberta é uma primeira pista para perceber a mecânica do pensamento cognitivo, o modo como os adultos se desenvolvem a partir de bebés e, possivelmente, a forma de evolução do homem a partir de primatas inferiores.

No entanto, outros cientistas consideram que estão a ser depositadas demasiadas expectativas na versão danificada de um único gene. Mesmo os cientistas que localizaram o FOXP2 afirmam que a investigação, cujos resultados são divulgados na edição de quinta-feira da revista Nature, está apenas no início.

"Identificámos o primeiro gene na área comportamental", sublinhou um dos autores do estudo, Tony Monaco, director do centro Wellcome Trust de Genética Humana da Universidade de Oxford.

Cientistas de Oxford e da unidade de Neurociência Cognitiva do Instituto de saúde infantil de Londres estudaram três gerações de uma família alargada em Inglaterra, identificada apenas como KE.

Cerca de metade dos 24 membros do agregado familiar são afectados por uma desordem na fala que enfraquece os movimentos da boca, lábios e língua e que provoca também problemas no uso de fonemas e da gramática.

Só alguns membros da família obtiveram valores abaixo da média em testes não verbais de medição do quociente de inteligência (QI), o que levou os cientistas a concluir que não existia relação entre estes resultados e a desordem.

Os cientistas acreditam que a mutação do FOXP2 provoca uma falha na capacidade deste gene regular outros genes, resultando numa desordem da fala e da linguagem.

Os investigadores chegaram a esta conclusão depois de estudarem uma pessoa com a mesma desordem mas que não pertencia à família KE.

Neste indivíduo, conhecido como CS, detectaram uma mudança na sequência de ADN (ácido desoxirribonucleico) ao nível do cromossoma 7, o que permitiu aos investigadores localizarem a mutação.

"Este gene controla outros genes, falta-nos saber quais para podermos desenvolver melhores terapias e diagnósticos", salientou Monaco.

A mutação localizada no indivíduo era consistente com a detectada na família KE.

"Todos os membros do agregado que possuem a versão mutada do gene têm a desordem e todos sem esta mutação não a têm", explicou Steven Pinker, do Departamento do Cérebro e das Ciências Cognitivas no Massachusetts Institute of Technology (MIT).

Apesar de realçar que não acredita que os problemas de linguagem possam estar ligados apenas a um gene, Pinker sublinhou que no caso desta família o FOXP2 parece estar no centro da desordem.

AVIAÇÃO:

TAP admite aumento tarifas e avança taxa fixa passageiro de 5 dólares

O administrador delegado da TAP admitiu aumentar as tarifas, avançando para já com uma taxa fixa adicional de cinco dólares (1.090 escudos) por passageiro, tendo em conta o declínio no sector.

"Não há dúvida que a TAP terá que rever as suas tarifas, estando a analisar o mercado", explicou Fernando Pinto numa reunião com jornalistas, acrescentando que "avançará à medida que ficar clara a tendência do mercado".

Entretanto, a companhia aérea portuguesa já decidiu avançar com uma taxa fixa de cinco dólares por passageiro.

Desde os atentados de 11 de Setembro que várias empresas aéreas estudam um aumento nas suas tarifas para fazer face aos prejuízos.

EUA/ATENTADOS:

NATO surpreendida com rapidez na activação do artigo V

A rapidez com que os Estados Unidos formalizaram a activação da cláusula de defesa colectiva da NATO causou surpresa entre os Aliados, embora o pedido em si fosse previsível, disseram fontes aliadas em Bruxelas.

A activação do artigo V do Tratado fundador da NATO foi feito um dia depois de a organização ter declarado que os atentados terroristas de 11 de Setembro contra os EUA foram um ataque a todos os Aliados.

Washington apresentou, numa das três reuniões realizadas pelos representantes permanentes dos Aliados, uma lista de medidas que podem ser executadas por cada um no quadro da resposta em curso contra o terrorismo e, em particular, sobre os responsáveis pelos atentados de 11 de Setembro.

Embora não tendo estabelecido uma data limite para saber de que forma é que cada país aliado pode satisfazer os requisitos da lista, os Estados Unidos obterão as respostas quinta-feira, segundo fontes da organização.

Na prática, as medidas constantes da lista pouco acrescentam aos apoios que individualmente já estão a ser concedidos a Washington, de que são exemplo as autorizações de sobrevoo do espaço aéreo ou o reforço da protecção das forças e instalações americanas no estrangeiro.

Em termos da NATO, a activação da cláusula de defesa colectiva (artigo V) coloca quase automaticamente ao dispor do país atacado os seus meios comuns.

É o caso dos 17 aviões da Força de Alerta Rápido (AWACS) da NATO (onde estão cerca de 30 militares portugueses), sediados na Base Aérea alemã de Geilenkirchen.

Ou, ainda, das estruturas de comando e controlo instaladas no quartel-general do Comando Supremo Aliado da Europa (SHAPE), sediado em Mons, Bélgica.

Fonte aliada enfatizou, contudo, que o pedido feito à NATO pelos Estados Unidos não significa que os Aliados venham a estar no núcleo duro da operação militar a realizar contra as redes terroristas internacionais e seus apoiantes (individuais ou a nível de Estados).

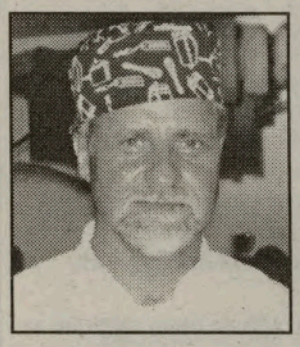
Quanto à escolha pelos EUA das ofertas que os Aliados lhe farão chegar quinta-feira, ela dependerá do tipo de operação que vier a ser executada e que, frisou fonte militar, "não será parecida com nada do que se fez até aqui".

Desta constatação decorre que todo o sistema de treinos e exercícios militares realizados no âmbito da NATO também será alterado e dirigido para os novos riscos e ameaças - terrorismo, sabotagem, bloqueio de recursos vitais - que constavam do Conceito Estratégico aprovado pela organização em 1999.

Por Manuel Carlos Freire, da Agência Lusa

Estão a preparar o casamento para 2001?

APROVEITE AS VANTAGENS DOS PREÇOS ESPECIAIS DO CHEFE MANUEL DE PAULOS, NO SEU ALINDADO E ESPAÇOSO EUROPA CONVENTION CENTRE EM MISSISSAUGA.



ALÉM DOS PREÇOS EXCEPCIONAIS, MANUEL DE PAULOS OFERECE-LHE TODA A SUA EXPERIÊNCIA, UM SERVIÇO CUIDADOSO E A EXPOSIÇÃO DO BANQUETE COM UM TOQUE MUITO PRÓPRIO.

RESERVE AGORA E POUPE: (416)534-5520
CASAMENTOS, BAPTIZADOS OU OUTRAS FESTAS, CONTACTE O CHEFE MANUEL DE PAULOS - (416)534-5520 EM TORONTO!

CONTACTE MANUEL DE PAULOS
Não vá, telefone: 416-534-5520

0011

Internet:

Encarregados de educação podem controlar "navegação" dos menores

Os encarregados de educação podem proteger os menores de sites indesejáveis na Internet, por intermédio de vários programas informáticos desenhados especificamente para filtrar e bloquear conteúdos perigosos ou nocivos.

Estes programas vetam o acesso dos jovens a páginas com conteúdos não só nada pedagógicos, como a pornografia, mas que até podem ser perigosos, como as tertúlias com desconhecidos na rede.

Os sistemas informáticos analisam e bloqueiam, consoante a vontade do utilizador, conteúdos não desejados da rede relacionados com sexo, linguagem discriminatória, violência ou conversação imprópria.

Quando o programa detecta determinadas palavras ou se introduzem endereços vetados, é activada uma advertência e o acesso é vedado.

Com sofisticação e facilidade de uso variáveis, a maioria das ferramentas deste tipo permitem aos pais personalizar o menu de filtragem de forma rápida e acessível.

Quase todos possibilitam a criação de menus de acesso diferentes para cada membro da família e o controlo do programa por parte dos pais ou encarregados de educação.

Os utilizadores contam com uma chave de acesso, sem a qual não se pode aceder à Internet.

Três dos filtros mais populares são o Net Nanny, o CyberPatrol e o We-Blocker, a que se juntam as ferramentas disponibilizadas por alguns sistemas de navegação, como o Explorer da Microsoft e o Netscape Communicator, que incluem algumas capacidades de bloqueio.

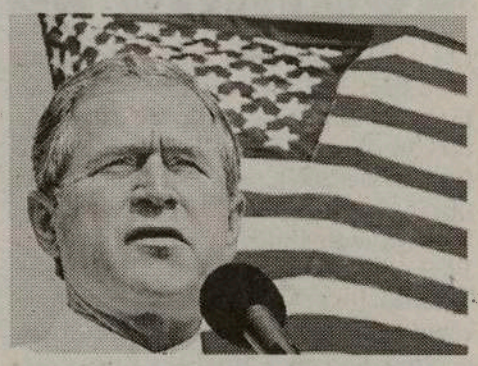
O We-Blocker, por exemplo, é gratuito e pode ser descarregado na Internet a partir do endereço electrónico www.we-blocker.com.

Este é um programa de filtro e bloqueio fácil de usar, bastando registar uma chave de acesso, a idade de cada utilizador e assinalar os conteúdos que se desejam interditar a cada um.

Uma das funcionalidades desta ferramenta é permitir aos pais ir "aliviando" as restrições à medida que os filhos crescem.

Marrocos:

Apoio de Bush a um Estado palestiniano é um marco



O rei Mohamed VI de Marrocos afirmou que o anúncio do presidente norte-americano de que os EUA apoiavam a criação de um Estado palestiniano em Gaza e Cisjordânia "marcará uma etapa na evolução do processo de paz entre palestinianos e israelitas".

Mohamed VI acolheu "com a maior satisfação" esta postura do presidente George W. Bush que "adquire uma particular relevância neste contexto de tensão e incerteza", assinala um comunicado divulgado pelo gabinete real.

"Esta tomada de posição, que marcará uma etapa na evolução do processo de paz entre palestinianos e israelitas, complementa a posição sempre defendida por Marrocos, reafirmada com força e clareza após os acontecimentos do 11 de Setembro", adianta o comunicado.

O monarca marroquino recorda que os diferentes sectores políticos e religiosos de Marrocos condenaram "em consenso e sem equívocos" os atentados de Nova Iorque e Washington, e reitera que estes "actos terroristas" não têm "desculpa nem justificação".

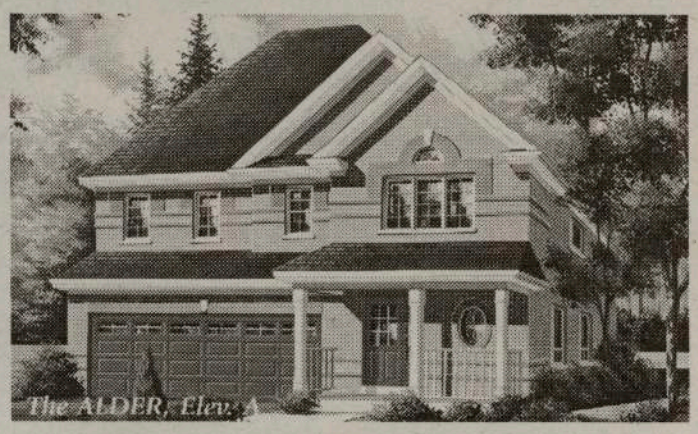
E embora saliente que "estes acontecimentos trágicos", cujos autores devem ser "banidos do mundo civilizado", não devem "ocultar a urgência e a necessidade de relançar, sem condições prévias, as negociações entre palestinianos e israelitas".

"A solução política e ética da questão palestiniana continua a ser a chave-mestra que determinará a paz e a estabilidade na região", destaca Mohamed VI.

O rei de Marrocos assinala, por último, que "a iniciativa do presidente Bush na direcção do Movimento Nacional Palestiniano e do mundo árabe-muçulmano conforta e mobiliza todos os que se puseram do lado da razão, da justiça e do respeito pelas regras do Direito internacional".

O rei Mohamed VI é o presidente do Comité Al-Qods, formado pelos países da Organização da Conferência Islâmica (OCI) para defender o carácter muçulmano da zona oriental de Jerusalém.

GRAND OPENING



Nobody has more to offer than Fandor Homes, at the Meadows of Fletcher's Creek. Take your pick from Brampton's finest selection of Semi's or Singles.

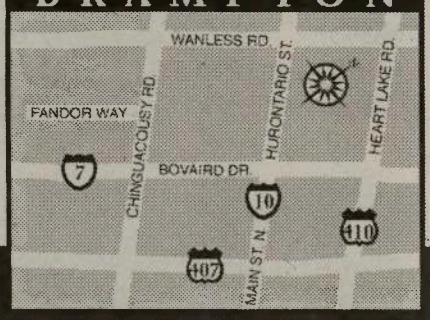
3 DECORATED MODEL HOMES

- Stunning interior featuring gourmet kitchens, stylish family room, elegant foyers and much more
- Classic all-clay brick and stone facades some with porches and large feature windows

SENSATIONAL SINGLES ON 36', 40' & 45' LOTS FROM $198,990

SUPERB SEMI'S ON 30' LOTS FROM $181,990

BRAMPTON



FANDOR Homes 905-456-1424

Prices subject to change without notice. E.& O.E. Illustrations are artist's concept.

Mon. - Thurs. 1 pm - 8 pm, Sat. & Sun. Hol. 11 am - 6 pm, Closed Fridays

Portugal 2004

"Haverá mais finais..." Godinho Lopes

O vice-presidente do Sporting Godinho Lopes desdramatizou o facto de o novo estádio de Alvalade ter perdido a final do Europeu de futebol de 2004 com o arranque das obras da nova Luz, garantindo que "haverá mais finais".

Para o presidente da sociedade Estádio José Alvalade (EJA), o novo recinto do Sporting foi pensado para acolher não só a final do Euro2004, mas também encontros para a atribuição de títulos das principais competições europeias de clubes.

"O facto de o estádio do Sporting ter mais de 50.000 lugares permite-lhe candidatar-se a finais de provas como a Liga dos Campeões ou da Taça UEFA. Mesmo que a final do Euro2004 não seja aqui, haverá mais finais...", sublinhou.

O vice-presidente do Sporting para o património falava no final de mais uma visita da comissão de estádios da UEFA às obras do novo Estádio Alvalade, durante as quais o seu presidente, Ernest Walker, teceu largos elogios aos responsáveis "leoninos".

O director da UEFA deu os "parabéns" ao Sporting pelo "profissionalismo" empregue na construção do novo estádio, considerando este o processo "mais estável" e menos "preocupações" suscitou em torno da organização do Europeu de futebol de 2004.

Numa rápida visita às instalações dos "leões", após uma reunião de meia hora com os responsáveis do Sporting, o chefe da comissão de estádios da UEFA sublinhou que o clube está a seguir "no caminho certo".

"Os adeptos do Sporting vão ter uma maravilhosa nova casa", referiu Walker, que pela primeira vez se fez acompanhar numa visita às obras do novo Alvalade na companhia de Lars Ake Alagrell, presidente da Comissão de Selecções Nacionais da UEFA .

Walker aproveitou o momento para comentar a questão da proximidade dos dois estádios da capital que servirão de "palcos" a encontros do Euro2004, dando como exemplo a sua cidade "natal" na Escócia.

"Eu venho de Glasgow, uma cidade com cerca de um milhão de habitantes, ou seja, com condições parecidas com as de Lisboa e lá existem três estádios, tal como aqui", explicou.

UEFA congratula-se com arranque da nova Luz

O presidente da comissão de estádios da União Europeia de futebol (UFEA), Ernie Walker, considerou "muito significativa e especial" a visita que a delegação efectuou às obras do futuro Estádio da Luz, um palco que considerou emblemático.

A comissão de Estádios da UEFA visitou "in-loco" o arranque das obras do novo Estádio do Benfica, onde, entre outros jogos, se vai realizar a final do Campeonato da Europa de futebol de 2004.

"Esta visita é muito significativa para a UEFA, porque vimos, na realidade, o início da construção do novo estádio do Benfica", afirmou Walker.

Para o representante da UEFA, realizar o Europeu de futebol em Portugal sem jogos no Estádio da Luz "era a mesma coisa que a competição realizar-se em Inglaterra sem a participação do estádio de Wembley", outro recinto emblemático.

Ciente das dificuldades que os órgãos sociais do Benfica tiveram que ultrapassar para tornar realidade o conturbado projecto, o representante da UEFA congratulou-se com os esforços desenvolvidos, afirmando que "finalmente a nuvem cinzenta que pairava na Luz desapareceu".

A acompanhar os elementos da comitiva da UEFA - que incluiu também o sueco Lars Ake Lagrell, presidente da comissão de selecções nacionais - estiveram o ministro da Juventude e do Desporto, José Lello, e o presidente da Federação Portuguesa de Futebol e do conselho de administração da Sociedade Euro2004, Gilberto Madaíl.

José Lello considerou o dia de "pleno de significado e de simbolismo para a família benfiquista e para os desportistas em geral".

"Finalmente temos a Luz aqui no Euro para ser um palco excelente dessa que vai ser uma prova que aumentará a auto-estima dos portugueses", disse o ministro.

José Lello admitiu que "desde o início" acreditou plenamente na presença do Benfica na competição devido ao empenho do presidente Manuel Vilarinho, ao dinamismo do vice-presidente Mário dias e aos esforços dos corpos sociais do clube.

"Sentia que a massa associativa do Benfica queria começar vida nova com casa nova", referiu.

Para o responsável governamental pelo desporto, "é extremamente relevante que este estádio seja um dos melhores estádios europeus, um dos poucos estágios que na Europa podem receber finais da Taça dos Clubes Campeões Europeus".

Mondiale Wines

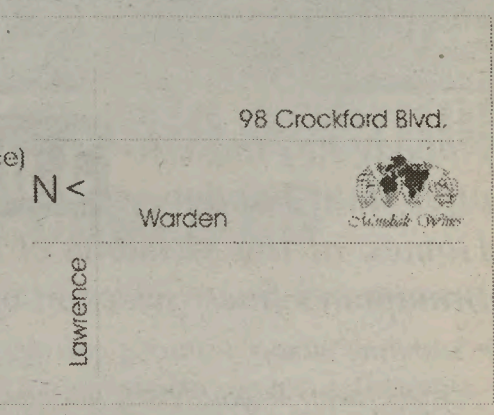
The California wine grapes have arrived!
The quality is excellent and the selection is even better. Featuring grapes from O Sole Mio, Dutch Boy, Santa Clara, Columbine and many more

Mosti Mondiale **premium has also arrived!**
They are the best juices on the market and the prices this year have never been so low

Red Juices		White Juices	
Alicante	35.00	Thompson Mix	35.00
Grenache	38.00	Moscato	35.00
Carrignane	38.00	Palomino	35.00
Ruby Cabernet	38.00	Chenin Blanc	38.00
Petit Syrah	46.00	Trebbiano	42.00
Pinot Noir	43.00	Riesling	40.00
Barbera	44.00	Sauv Blanc	40.00
Cabernet Sauvignon	47.00	Pinot Chardonnay	48.00
Merlot	47.00		
Montepulciano	48.00		
Cabernet Franc	48.00		

Mondiale Wines
98 Crockford Blvd.
Scarborough Ontario
(one street east of Warden off Lawrence)

Hours of Operation
In season 7 days a week
8:00am - 8:00pm
(416) 752-1616



30L drums of fresh juice with skins will be arriving from Italy in October

Hóquei em Patins: Argentina 2001

Portugal atinge milésimo golo em Mundiais

O defesa/médio do Óquei de Barcelos Sérgio Silva foi o autor do milésimo golo de Portugal em Mundiais de Hóquei em Patins, ao apontar o sétimo tento da equipa lusa no jogo com a Holanda.
Num jogo em que Portugal venceu folgadamente, por 16-0, Sérgio Silva cometeu a proeza de ser o jogador a marcar o milésimo golo da selecção portuguesa em Campeonatos do Mundo de Hóquei em Patins.
O jogador do Òquei de Barcelos, com 48 internacionalizações, apenas marcou presença num Mundial, o de 1997 em Wuppertal, Alemanha, onde Portugal obteve o quarto lugar, a sua pior classificação de sempre.
Agora, numa fase de transição, e com 27 anos, o jogador do Òquei de Barcelos representa - juntamente com hoquistas como Filipe Gaidão, Ricardo Pereira, Filipe Santos ou mesmo o ausente Reinaldo Ventura - o futuro do hóquei português a nível de selecções.

Sporting

Centro de Formação arranca a 15 de Outubro

O novo Centro de Formação do Sporting começa a funcionar em 15 de Outubro e os futebolistas profissionais do clube começarão a utilizar as novas instalações de Alcochete em Novembro, disse Godinho Lopes.
O vice-presidente do Sporting para o património adiantou que neste momento estão já a ser mobilados os quartos que servirão para acolher os jovens da "escolas" de formação, devendo aquelas instalações ser entregues à Sociedade Anónima Desportiva (SAD) em 15 de Outubro.
No mês seguinte serão ultimadas as instalações que passarão a acolher os profissionais do Sporting, estando aprazada a sua inauguração para 15 de Novembro.
Godinho Lopes aproveitou mesmo o facto de estar na presença de jornalistas para, desde já, convidar os profissionais da comunicação social a estrearem nessa data as suas novas instalações no complexo de Alcochete.

Portugal-Estónia

Sérgio Conceição condicionado e uns "ares" do "onze

O extremo Sérgio Conceição participou de forma condicionada no primeiro treino da selecção portuguesa de futebol, que recebe sábado a Estónia, num embate para o qual o "onze" parece praticamente definido.
Na fase final da recuperação de uma rotura na face posterior de uma coxa, que o impediu de actuar nas últimas semanas, o jogador do Inter de Milão limitou-se a correr e a efectuar alguns exercícios físicos, às ordens do fisioterapeuta António Gaspar.
Por seu lado, os restantes 19 futebolistas treinaram em pleno durante cerca de uma hora e 15 minutos, com os guarda-redes Ricardo e Quim também separados dos jogadores de campo, uma vez que estiveram a efectuar trabalho específico com o adjunto Silvino.
O treino constou de troca de bola e, sobretudo, de finalização, terminando com um jogo, em meio-campo, que rendeu sete golos, dois deles apontados por Luís Figo, autor do momento mais marcante da sessão, quando efectuou um lindo "chapéu" a Quim.
Face à distribuição dos coletes, ficou já no "ar" qual a equipa que o seleccionador nacional, António Oliveira, pretende fazer alinhar de início frente à Estónia, num embate que pode colocar a formação das "quinas" no Mundial'2002.
A selecção lusa deverá alinhar em "4-4-2", com Frechaut, Fernando Couto, Jorge Costa e Rui Jorge à frente de Ricardo; um "trinco" (Petit), um médio solto (Rui Costa), dois extremos (Capucho, se Sérgio Conceição não estiver a 100 por cento, e Luís Figo) e João Pinto nas "costas" do ponta-de-lança Pauleta.
Esta foi, no entanto, apenas a primeira sessão de preparação e existem outras possibilidades, nomeadamente a inclusão de Nuno Gomes ao lado de Pauleta, algo que não parece provável, embora João Pinto, em excelente forma, tenha a desvantagem de o jogo ser... na Luz.

HENDA
Music & Video
Queres o melhor da música moderna portuguesa neste lado do Atlântico, em CD ou K7?
416-539-0536

Portugal-Estónia

Gilberto Madaíl confiante na vitória e no apuramento

O presidente da Federação Portuguesa de Futebol, Gilberto Madaíl, mostrou-se "confiante" numa vitória no sábado, na recepção à Estónia, e no apuramento da selecção das "quinas" para a fase final do Mundial'2002.

"Estou confiante e esperançado no apuramento, mas estamos perante o último obstáculo, que tem de ser encarado com todo o cuidado... o caminho não tem sido fácil", afirmou Gilberto Madaíl, que chegou ao Estádio Nacional na parte final do treino luso.
Gilberto Madaíl deslocou-se ao Jamor para ver de perto a nova "Megastore" da selecção: um camião gigante que vai passar a acompanhar a formação nacional em todas as ocasiões, divulgando e vendendo os seus produtos.
"A nossa selecção está extremamente concentrada para concretizar o que é um grande objectivo nacional e do futebol português. Este é um ciclo histórico: já estivemos no Euro'96, no Euro'2000, vamos estar no Mundial'2002 e, de certeza, no Euro'2004", disse Madaíl.
Segundo o dirigente português, este apuramento "abre perspectivas de estabilidade ao futebol português" e é uma vitória do público português, que "ajudou muito a selecção, com apoio de Norte a Sul do país e também no estrangeiro".
"Esta selecção é o verdadeiro clube de Portugal", frisou Gilberto Madaíl, acrescentando: "Deverá ser a despedida da Luz, em jogos oficiais, e espero que, depois das 20:00, todos possamos festejar a qualificação para o Mundial".
Para o líder da FPF, apenas será necessário vencer: "A República da Irlanda ainda tem possibilidades, mas, mesmo sendo crente, não vejo como é que, mesmo que Portugal só ganhe por um golo, a equipa irlandesa vai

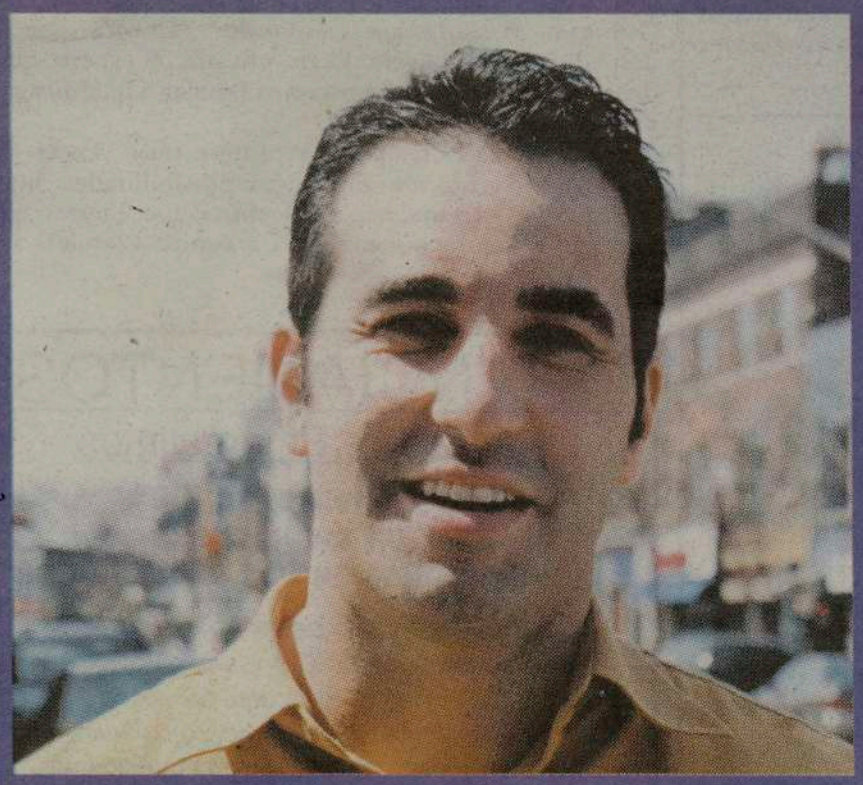
FINANCIAMENTOS
Hipotecas e Empréstimos
Financiamento até 100% do valor da sua casa
Financiamentos na 1ª 2ª e 3ª Hipoteca
Empréstimos pessoais para:
Negócios ou Companhias
"Good or Bad Credit" conte connosco
Mediamos o seu crédito junto da banca ou financeiras.
Empréstimos particulares, diga-nos quanto quer.
Eficiência, Rapidez, Sigilo - Resposta em 24 horas
OUTROS SERVIÇOS
Accounting, Bankruptcy, Legal Services, National Credit, Repair in Credit Reports
INVESTIMENTOS 100% GARANTIDOS PARA INVESTIDORES COM RETORNOS NO SEU CAPITAL INVESTIDO DE 14% AO ANO.
Contacte ainda hoje José Eduardo ou "Jo"
Tel.: 416-791-4182

Houve borrasca a Norte...

De onde não se esperam, "elas" acontecem!
O Norte foi vergastado por uma borrasca inesperada e, o cimo da tabela, não tendo sofrido grandes transformações, passou a estar mais "aconchegado", com os grandes mais perto uns dos outros...
Na frente mantém-se o BOAVISTA, com 16 pontos, mas que deixou fugir uma grande oportunidade de separar bem mais o fosso que já "abriu" em relação aos mais directos perseguidores, Porto (13 pontos), Benfica (13) e Sporting (13). O empate caseiro com o Farense borrou um pouco a pintura.
Em Aveiro, o Beira Mar jogou bem e com vontade de vencer, deixando as hostes "azuis e brancas" insatisfeitas com a fraca exibição do FC Porto. O resultado de 2-0, para os aveirenses, espelha a verdade do duelo. Na "defunta" Luz, o Benfica deixou o Alverca marcar os "tais 2 golos da ordem" mas, desta vez, conseguiu superar-se, marcando três. Do fácil, fizeram o difícil. É o que faz ter bons jogadores e má equipa.
O Sporting, em Alvalade, tirou a "barriga de misérias" e banqueteou-se à Leão, com uma "saraivada" de golos aos vimaranenses que nem tempo tiveram para respirar... Pimenta Machado e Inácio têm de "digerir" a goleada na viagem até Guimarães porque, o próximo jogo, é outro jogo e não há jogos iguais!

Marítimo e Belenenses continuam a fazer pela vida, arrecadando pontos aqui e ali para poderem fazer face à longa caminhada que é a Liga de Futebol Profissional.
Do sexto lugar para baixo, tudo muito confuso...
No fim da tabela, a luta está muito "renhida" porque os três últimos começaram a arrebitar e já poucos pontos os separam e, em relação a terceiros, também já andam mais perto. Salgueiros e Paços de Ferreira, com 7 pontos cada um e, o Varzim, com 5 pontos, já deram indicações que podem ir mais além, portanto, Braga, Gil Vicente, Farense e Santa Clara, com 8 pontos cada um, não se podem "distrair" pois arriscam-se a serem ultrapassados num ápice. A bola é redonda e marota...
E, as borrascas não acontecem só a Norte!
A próxima jornada, a 8ª., vem aí, com alguns jogos muito interessantes. Vejamos:
-FC Porto - Salgueiros
-Belenenses - Beira Mar
-Alverca - V. Setúbal
-U. Leiria - Benfica
-Gil Vicente - Varzim
-Farense - Marítimo
-Guimarães - Boavista
-Sp. Braga - Sporting
e Santa Clara - Paços de Ferreira.
Bonito, não é?
Por muito que queiramos apontar facilidades para este ou aquele, na verdade, não conseguimos encontrar... nada de jeito.
Seja o que Deus quiser!

JMC



Orgulhoso de ser Português.

Apresentamos o Bob Raposo.
O Bob trabalha e diverte-se na comunidade Portuguesa.

Parabéns aos vencedores de viagens a Lisboa, para assistir ao Benfica-Alverca.
Carlos Pereira, João Jorge Barbosa de Brito e Manuel Natal Pereira Leal.

A cerveja da comunidade

*TM/MC Labatt Brewing Co.

Para todos os seus eventos ou ocasiões especias, contacte Bob Raposo para o ajudar a tratar de tudo o que precisa

(416) 248-0751